



INSTITUT ZA STANDARDIZACIJU BOSNE I HERCEGOVINE

ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРДИЗАЦИЈУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

INSTITUTE FOR STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

SADRŽAJ

1. UVODNA RIJEČ.....	4
2. BOSANSKOHERCEGOVAČKA STANDARDIZACIJA.....	6
2.1 INSTITUT ZA STANDARDIZACIJU BiH.....	6
2.2 CILJEVI I PRINCIPI BOSANSKOHERCEGOVAČKE DRŽAVNE STANDARDIZACIJE	6
2.3 NADLEŽNOSTI INSTITUTA ZA STANDARDIZACIJU	6
3. TREĆA BALKANSKA KONFERENCIJA	10
4. DRUGA BALKANSKA RADIONICA O EUROKODOVIMA.....	12
5. KONFERENCIJA O REZULTATIMA PROJEKTA KORIŠĆENJA DRVNE MASE.....	14
6. SEDMA GENERALNA SKUPŠTINA SMIIC-a	16
7. SAHAF – MEĐUNARODNI HALAL FORUM	18
8. SARADNJA S INSTITUCIJAMA ZA STANDARDIZACIJU	22
8.1 POTPISAN MEMORANDUM O SARADNJI S ROSSTANDARDOM.....	22
8.2 UČEŠĆE U RADU MEĐUNARODNIH I EVROPSKIH ORGANIZACIJA ZA STANDARDIZACIJU	24
9. PROVOĐENJE OBAVEZA INSTITUTA.....	26
9.1 OBAVEZE VEZANE ZA SPORAZUM O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU.....	26
9.2 STANDARDI PREUZETI U BOSANSKOHERCEGOVAČKU STANDARDIZACIJU – BAS	26
9.2.1 VAŽEĆI STANDARDI ZAKLJUČNO S 31. DECEMBROM 2014.....	28
10. STANDARDI USVOJENI METODOM PREVODA I IZVORNI STANDARDI	30
11. BOSANSKOHERCEGOVAČKI TEHNIČKI KOMITETI PREMA PODRUČJU STANDARDIZACIJE	50
12. FORMIRANJE STALNIH I PRIVREMENIH STRUČNIH TIJELA.....	56
13. DIREKTIVE NOVOG PRISTUPA.....	58
14. RAD EX-KOMISIJE.....	66
15. AKTIVNOSTI BAS INFO CENTRA	68
16. IZDAVAČKO-KOMERCIJALNE AKTIVNOSTI	68
16.1 GLASNIK.....	68
17. DRUŠTVENE MREŽE	70
18. PRODAJA STANDARDA	72
18.1 DESET NAJPRODAVANIJIH BAS STANDARDA.....	74
19. IT AKTIVNOSTI.....	76
20. SEMINARI.....	78
21. KADROVSKA PITANJA I USAVRŠAVANJE	80
22. SKRAĆENICE.....	84

CONTENT

1. INTRODUCTORY NOTE	5
2. STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA.....	7
2.1 INSTITUTE FOR STANDARDIZATION.....	7
2.2 AIMS AND PRINCIPLES OF NATIONAL STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA	7
2.3 COMPETENCES OF THE INSTITUTE FOR STANDARDIZATION.....	7
3. THIRD BALKAN STANDARDIZATION CONFERENCE	11
4. SECOND BALKANS WORKSHOP ON EUROCODES.....	13
5. CONFERENCE ON THE OUTCOMES OF THE WOOD BIOMASS PROJECT	15
6. SEVENTH SMIIC GENERAL ASSEMBLY	17
7. SAHAF - INTERNATIONAL HALAL FORUM	19
8. COOPERATION WITH STANDARDS INSTITUTES.....	23
8.1 MEMORANDUM OF COOPERATION WITH ROSSTANARD.....	23
8.2 PARTICIPATION IN THE WORK OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN STANDARDS ORGANIZATIONS.....	25
9. IMPLEMENTATION OF THE INSTITUTE'S OBLIGATIONS.....	27
9.1 OBLIGATIONS RELATED TO STABILIZATION AND ASSOCIATION AGREEMENT.....	27
9.2 STANDARDS ADOPTED INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA STANDARDIZATION - BAS	27
9.2.1 VALID STANDARDS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014.....	29
10. STANDARDS ADOPTED BY TRANSLATION METHOD AND ORIGINAL STANDARDS	31
11. BIH TECHNICAL COMMITTEES BY STANDARDIZATION FIELD	51
12. ESTABLISHMENT OF PERMANENT AND TEMPORARY EXPERT BODIES.....	57
13. NEW APPROACH DIRECTIVES	59
14. WORK OF THE EX-COMMISSION	67
15. ACTIVITIES OF BAS INFO CENTRE	69
16. PUBLISHING AND COMMERCIAL ACTIVITIES	69
16.1 BULLETIN	69
17. SOCIAL NETWORKS	71
18. SALES OF STANDARDS.....	73
18.1 TEN BESTSELLING BAS STANDARDS.....	75
19. IT ACTIVITIES.....	77
20. SEMINARS	79
21. PERSONNEL ISSUES AND TRAINING	81
22. ABBREVIATIONS.....	85

1. UVODNA RIJEČ

Poštovani čitaoci,

Pred vama je Godišnji izvještaj Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine za 2014. godinu. Ovim izdanjem Vas s velikim zadovoljstvom informišemo o rezultatima koje je Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine postigao u 2014. godini, ali i drugim aktivnostima i područjima standardizacije kojima smo se bavili u skladu s ulogom i zadacima Instituta.

Pripremili smo pregled i podatke o standardizacijskim dokumentima koje je Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine usvojio u 2014. godini. Usvojili smo nešto više od 3000, uglavnom EN standarda. Usvojili smo 21 standard metodom prevoda i donijeli 9 izvornih bosanskohercegovačkih standarda. Ažurirana je i lista direktiva Novog pristupa s brojem usvojenih harmonizovanih standarda po svakoj direktivi.



Tehnički komitet BAS/TC 58, Eurokodovi, ima višegodišnji kompleksan zadatak da prevede više od 5000 stranica standarda iz oblasti građevine. Treba da se odrede nacionalni parametri i da se izradi oko 1200 stranica nacionalnih dodataka tim standardima, karte snježnih padavina, vjetrova, temperatura i seizmičke karte.

Održana je konstitutivna sjednica tehničkog komiteta BAS/TC 59, Društvena sigurnost i zaštita. Područje rada ovog komiteta su aktivnosti vezane za usvajanje standarda iz oblasti društvene sigurnosti.

Što se tiče rada na međunarodnom nivou, učestvovali smo u radu generalnih skupština međunarodnih i evropskih organizacija za standardizaciju kao i u radu Balkanske konferencije o standardizaciji. Takođe, možemo istaći da je Institut za standardizaciju BiH bio domaćin i suorganizator Godišnjeg sastanka CEN-ovog tehničkog komiteta za halal hranu koji je održan u Sarajevu.

Osim toga, učestvovali smo na seminarima, radionicama, okruglim stolovima, konferencijama i sličnim dešavanjima u cijeloj BiH i radili na podizanju nivoa svijesti o standardizaciji, promociji Instituta i prednostima korišćenja standarda.

Radili smo na održavanju i stalnim poboljšanjima uvedenog sistema upravljanja kvalitetom, ali smo započeli i određene aktivnosti vezane za implementaciju sistema upravljanja zaštitom informacija u Institutu u skladu sa BAS ISO/IEC 27001:2014, s ciljem unapređenja rada Instituta s aspekta zaštite standarda, standardizacijskih dokumenata i informacija.

Direktor Instituta

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Aleksandar Cincar'. The signature is written in a cursive, flowing style.

Aleksandar Cincar

1. INTRODUCTORY NOTE

Dear Readers,

In front of you is the Annual Report of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina for 2014. We have a great pleasure to inform you in this issue about the results the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina achieved in 2014, as well as other activities and areas of standardization which we dealt with in accordance with the role and tasks of the Institute.

We prepared a survey and data on standardization documents adopted in 2014 by the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina. We adopted a little more than 3000, mostly EN standards. We have adopted 21 standard by translation method and developed 9 original national standards. The list of the New Approach Directives has been updated with the number of adopted harmonized standards for each Directive.



Technical Committee BAS/TC 58, Eurocodes, has a multi-year complex task to translate more than 5000 pages of standards in the construction field. We also need to determine national parameters and draft approximately 1200 pages of national annexes to these standards as well as the related snow, wind, temperature, seismic maps, etc.

A constitutive session of the Technical Committee BAS/TC 59, Societal security and protection was held. The scope of this Committee are the activities related to the adoption of standards in the field of societal security.

As for the work at the international level, we participated in the work of the General Assembly of the international and European standards organizations as well as in the work of the Balkan Standardization Conference. We can also point out that the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina was the host and co-organizer of the Annual meeting of CEN Technical Committee for Halal food, which was held in Sarajevo.

Also we participated in a large number of seminars, workshops, round tables, conferences and similar events throughout BiH and worked to raise awareness on standardization, on the promotion of the Institute and the benefits of using standards.

We worked on the maintenance and continuous improvement of the established quality management system, but we also started certain activities related to the implementation of the information security management system at the Institute in accordance with ISO/IEC 27001: 2014 in order to improve the work of the Institute in terms of protection of standards, standardization documents and information.

Director of the Institute

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Aleksandar Cincar', written in a cursive style.

Aleksandar Cincar

2. BOSANSKOHERCEGOVAČKA STANDARDIZACIJA

2.1 INSTITUT ZA STANDARDIZACIJU BiH

Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine (BAS) osnovan je razdvajanjem Instituta za standarde, mjeriteljstvo i intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine. Konačna podjela BASMP na tri instituta, kao tri samostalne državne upravne organizacije, Institut za standardizaciju BiH, Institut za mjeriteljstvo BiH i Institut za intelektualno vlasništvo BiH, završena je 1. januara 2007. godine. Od tada Institut za standardizaciju BiH radi kao samostalna državna upravna organizacija i predstavlja državno, nacionalno, tijelo za standardizaciju BiH odgovorno Savjetu ministara Bosne i Hercegovine.

Zadatke standardizacije u Bosni i Hercegovini provode:

- Savjet za standardizaciju BiH
- Institut za standardizaciju BiH
- Republički zavod za standardizaciju i metrologiju Republike Srpske – RZSMRS

2.2 CILJEVI I PRINCIPI BOSANSKOHERCEGOVAČKE DRŽAVNE STANDARDIZACIJE

Zakonom o standardizaciji Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH”, br. 19/01) utvrđuju se ciljevi i principi bosanskohercegovačke državne standardizacije i uređuje priprema, prihvatanje, objavljivanje i upotreba bosanskohercegovačkih državnih standarda.

2.3 NADLEŽNOSTI INSTITUTA ZA STANDARDIZACIJU

Na osnovu Zakona o osnivanju Instituta za standardizaciju BiH („Službeni glasnik BiH”, br. 44/04), Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine je državna naučno-stručna institucija, nadležna da:

u području standardizacije:

- predlaže strategiju standardizacije u Bosni i Hercegovini,
- priprema i izdaje bosanskohercegovačke standarde (BAS),
- predstavlja i zastupa Bosnu i Hercegovinu u evropskim i međunarodnim organizacijama za standardizaciju,
- obavlja poslove koji proizilaze iz međunarodnih sporazuma i članstva u tim organizacijama,
- učestvuje u pripremanju tehničkih propisa,
- razvija informacijski sistem o standardima i drugim srodnim dokumentima,
- proglašava standarde BiH (BAS),
- organizuje i sprovodi specijalističko obrazovanje kadrova u području standardizacije,
- bavi se izdavačko-publicističkom djelatnošću iz područja standardizacije.

u području ocjenjivanja usklađenosti:

- učestvuje u uspostavljanju i održavanju sistema sertifikovanja u skladu s evropskim modelom,

2. STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

2.1 INSTITUTE FOR STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

The Institute for Standardization of Bosnia And Herzegovina (BAS) was established by dividing the Institute for Standards, Metrology and Intellectual Property of Bosnia and Herzegovina (BASMP) on the basis of the Law on Standardization of Bosnia and Herzegovina, in September 2004. The final division of BASMP into three institutes, three independent administrative organizations, namely the Institute for Standardization, Institute of Metrology and the Institute for Intellectual Property was completed on January 1, 2007. Since then the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina operates as an independent state national standardization responsible to the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina.

Standardization tasks in Bosnia and Herzegovina are carried out by:

- the Council for Standardization of Bosnia and Herzegovina
- the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina
- the Republic Institute for Standards and Metrology of the Republic of Srpska - RZSMRS

2.2 AIMS AND PRINCIPLES OF NATIONAL STANDARDIZATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

The Law on Standardization of Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 19/01) establishes the aims and principles of Bosnia and Herzegovina national standardization and regulates the preparation, adoption, publication and use of national standards of Bosnia and Herzegovina.

2.3 COMPETENCES OF THE INSTITUTE FOR STANDARDIZATION OF BiH

Under the Law on the Establishment of the Institute ("Official Gazette of BiH", No. 44/04) the Institute for Standardization of BiH is a national scientific-professional institution responsible to:

In the field of standardization:

- propose standardization strategy in Bosnia and Herzegovina,
- prepare and publish BiH standards,
- represent Bosnia and Herzegovina in international and European organizations for standardization,
- perform tasks arising from international agreements and membership in these organizations,
- participate in the preparation of technical regulations,
- develop and establish an information system on standards and other related documents,
- promulgate BiH standards (BAS),
- organize and conduct specialized training of personnel in the field of standardization
- become engaged in publishing activity in the field of standardization.

In the field of conformity assessment:

- participate in establishing and maintaining a system of certification and homologation in accordance with the European model.

- zastupa Bosnu i Hercegovinu u evropskim i međunarodnim organizacijama za ocjenjivanje usklađenosti i
- organizuje obrazovanje iz područja ocjenjivanja usklađenosti.

Na osnovu Zakona o standardizaciji BiH („Službeni glasnik BiH”, br. 19/01), Institut obavlja sljedeće poslove i zadatke iz područja državne standardizacije:

1. priprema, prihvata, izdaje i održava državne standarde BiH i druge dokumente iz područja državne standardizacije BiH;
2. vodi registar državnih standarda BiH;
3. formira stalna i privremena tehnička stručna tijela, koordinacione odbore, tehničke komitete i radne grupe za izvršenje programa rada na poslovima iz područja standardizacije;
4. učestvuje u radu i zastupa interese državne standardizacije BiH u međunarodnim i evropskim organizacijama za standardizaciju;
5. sakuplja, uređuje i distribuira standarde i druga dokumenta te informacije iz područja standardizacije u skladu s programom rada uz uspostavljanje, vođenje i održavanje odgovarajućih baza podataka;
6. objavljuje državne standarde na prijedlog odgovarajućeg tehničkog komiteta;
7. izdaje glasilo namijenjeno za obavještanje o novim, izmijenjenim, zamijenjenim i povučenim državnim standardima BiH (BAS), te informacije o vijestima i događajima iz područja standardizacije;
8. izvršava i druge zadatke u skladu s propisima i međunarodnim obavezama Bosne i Hercegovine iz područja standardizacije;
9. obavlja stručno-administrativne poslove za potrebe vanjskih tijela Instituta i potreba Savjeta za standardizaciju BiH.

U okviru svojih nadležnosti Institut kontinuirano izvršava postavljene ciljeve i zadatke i aktivno učestvuje u radu i predstavljanju Bosne i Hercegovine u evropskim i međunarodnim organizacijama za standardizaciju

- represent Bosnia and Herzegovina in European and international organizations for conformity assessment
- organize education in the area of conformity assessment.

The Institute performs following duties and tasks in the field of national standardization according to the Law on standardization of BiH (“Official Gazette of BiH” No. 19/01):

1. prepares, adopts, publishes and maintains BiH national standards and other documents from the field of BiH national standardization;
2. keeps the register of BiH national standards;
3. establishes permanent and temporary expert technical bodies, co-ordination committees, technical committees and standing working groups in charge of performing of the work programmes in the matters from standardization field;
4. participates in the work of international and European standardizing organizations and represents the interests of BiH national standardization therein;
5. collects, arranges and distributes standards and other documents and information from standardization field, in accordance with the work programme, and establishes, keeps and maintains relevant databases;
6. publishes national standards on proposal of the relevant technical committee;
7. publishes the Bulletin intended for communication on new, amended, replaced or withdrawn BiH national standards and information on other news and events from standardization field;
8. performs other tasks in accordance with the regulations and international obligations of Bosnia and Herzegovina in the field of standardization;
9. performs expert – administrative tasks for the needs of the external bodies of the Institute and the Council for Standardization.

Within its competences, the Institute continuously executes the set goals and tasks and actively participates in the work and the presentation of Bosnia and Herzegovina in the European and international standards organizations.

3. TREĆA BALKANSKA KONFERENCIJA

Treća balkanska konferencija o standardizaciji održana je u crnogorskom ljetovalištu Tivat od 25. do 26. septembra 2014. godine. Domaćin konferencije bio je Institut za standardizaciju Crne Gore (ISME), a konferenciji su prisustvovali predstavnici instituta za standardizaciju Hrvatske, Srbije, Makedonije, Bugarske, Slovenije, Turske, Albanije, Kosova, Bosne i Hercegovine, kao i gospodin Francisco Verdera Mari iz Evropskog komiteta za standardizaciju – CEN. Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine predstavljali su gospodin Aleksandar Cincar, direktor Instituta i gospodin Borislav Kraljević, zamjenik direktora.

Prvog dana konferencije predstavnici Instituta za standardizaciju Crne Gore održali su predavanje na temu „Saradnja između nacionalnih tijela za standardizaciju i sveučilišnih centara u pogledu razmjene iskustava o standardima”. Takođe, održana su i dva okrugla stola koja su bila posvećena novom pravnom okviru EU za standardizaciju – EU Regulativi 1025/2012, odnosno razmjeni iskustava o uključivanju zainteresovanih strana u standardizacijski sistem. Prezenter na prvom okruglom stolu bio je gospodin Francisco Verdera Mari, direktor za strateško partnerstvo u CEN/CENELEC-u, a moderator je bio gospodin Miran Škerl iz Hrvatskog instituta za standarde. Prezenter na drugom okruglom stolu bila je gospođa Marjetka Strle Vidali iz Instituta za standardizaciju Slovenije, a moderator je bila gospođa Kostanca Dedja iz Direktorata za standardizaciju Albanije.

Drugog dana konferencije održana su tri okrugla stola i to prvi posvećen CEN/CENELEC Vodiču 28 – Smjernice za javni pristup eurokodovima i njihovim nacionalnim dodacima i harmonizovanim evropskim standardima uz regulativu o građevinskim proizvodima. Drugi okrugli sto bio je posvećen nacionalnim praksama i problemima vezanim za standarde i javne nabavke, te treći okrugli sto posvećen elektronskoj prodaji standarda – praksama i upotrebi XML jezika. Prezenter na prvom okruglom stolu bio je gospodin Francisco Verdera Mari, a moderator gospodin Ljupčo Davčev iz Instituta za standardizaciju Makedonije. Uvodno izlaganje na drugom okruglom stolu imao je gospodin Ivelin Burov iz Instituta za standardizaciju Bugarske, a moderator je bio gospodin Aleksandar Cincar (BAS).



Slika 1. Drugi radni dan konferencije

Na trećem okruglom stolu prezenter je bio gospodin Akif Sesli iz Instituta za standardizaciju Turske, a moderator gospodin Ivan Krstić iz Instituta za standardizaciju Srbije.

Domaćin Četvrtе balkanske konferencije o standardizaciji 2015. godine biće Hrvatski zavod za norme.

3. THIRD BALKAN STANDARDIZATION CONFERENCE

Third Balkan Standardization Conference was held in Montenegro resort Tivat from 25 to 26 September 2014. The Conference was hosted by the Institute for Standardization of Montenegro (ISME), and was attended by representatives of the Institutes for Standardization of Croatia, Serbia, Macedonia, Bulgaria, Slovenia, Turkey, Albania, Kosovo, Bosnia and Herzegovina, as well as Mr. Francisco Verdera Mari from the European Committee for Standardization - CEN. The Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina was represented by Mr. Aleksandar Cincar, Director of the Institute and Mr. Borislav Kraljević, Deputy Director.

On the first day of the Conference representatives of the Institute for Standardization of Montenegro held a presentation on "Cooperation between national standardization bodies and university centers regarding the exchange of experiences on standards". Also, two round tables were held that were dedicated to the new EU legal framework for standardization - EU Regulation 1025/2012 concerning the exchange of experiences regarding the involvement of stakeholders in the standardization system. Presenter at the first roundtable was Mr. Francisco Verdera Mari, Director Strategic Partnership at CEN/CENELEC, and it was moderated by Mr. Miran Škerl from the Croatian Standards Institute. Presenter at the second roundtable was Mrs. Marjetka Goodfield Vidali from Slovenian Institute for Standardization, and it was moderated by Mrs. Konstanca Dedja, from Albanian General Directorate of Standardization.

Three round tables were held on the second day of the Conference and the first was dedicated to the CEN/CENELEC Guide 28 - Guidelines for the public access of Eurocodes and their National Annexes and Harmonized European Standards under the Construction Products Regulation; the second to national practices and issues related to standards and public procurement and the third round table to electronic sales of standards - practices and the use of the XML language. Presenter at the first roundtable was Mr. Francisco Verdera Mari, and moderator Mr. Ljupčo Davčev from the Standardization Institute of the Republic of Macedonia. At the second roundtable Mr. Ivelin Burov from the Bulgarian Institute for Standardization gave a keynote address, and moderator was Mr. Aleksandar Cincar (BAS).



Figure 1. Second day of the Conference

The third roundtable presenter was Mr. Akif Sesli from the Turkish Standards Institution, and the moderator, Mr. Ivan Krstić from the Institute for Standardization of Serbia.

The host of the 4 Balkan Standardization Conference 2015 will be Croatian Standards Institute.

4. DRUGA BALKANSKA RADIONICA O EUROKODOVIMA

U Skoplju je od 4. do 5. novembra 2014. godine održana druga radionica na temu „Izgradnja kapaciteta za izradu nacionalno određenih parametara (Nationally Determined Parameters - NDP) i nacionalnih dodataka (National Annexes – NA) eurokodova u Balkanskoj regiji”. Radionicu je organizovao Zajednički istraživački centar (Joint Research Centre – JRC) Evropske komisije. Radionici su prisustvovali predstavnici zemalja zapadnog Balkana: Albanije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Makedonije, Moldavije, Srbije i Turske.

Bosnu i Hercegovinu na ovoj radionici su predstavljali: zamjenik direktora Instituta za standardizaciju BiH Borislav Kraljević, zatim Miladin Popović iz Instituta za ispitivanje materijala i konstrukcija Banja Luka, Bojan Bjelajac iz firme AD Projekt i Nihada Kulenović, stručni saradnik iz Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine.

Radionica je bila usmjerena na napredak i specifične potrebe prilikom usvajanja i primjene eurokodova i srodnih EN standarda u balkanskoj regiji. Radionica je bila organizovana iz tri dijela:

- Predavanja stručnjaka iz JRC-a, Glavne uprave Evropske komisije (Directorates – General – DG), CEN/CENELEC-a i država članica Evropske unije;
- Nacionalna prezentacija zemalja koje nisu članice EU o usvajanju eurokodova (izvještaj i status usvajanja); specifičnim problemima i potrebama, obukama i smjernicama;
- Okrugli sto u pogledu usvajanja eurokodova u balkanskoj regiji – zaključci i preporuke.



Slika 2. Učesnici konferencije

Kao predstavnik delegacije Bosne i Hercegovine, Nihada Kulenović je održala prezentaciju na temu „Nacionalni izvještaj – trenutna situacija o usvajanju eurokodova u Bosni i Hercegovini” i ujedno je iskoristila priliku da ukratko informiše prisutne o načinu rada i strukturi Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine.

4. SECOND BALKAN WORKSHOP ON EUROCODES

The second workshop on “ Building capacities for elaboration of NDPs and NA of the Eurocodes in the Balkan region” was held in Skopje, from 4-5 November 2014. The workshop was organized by the JRC Enlargement and Integration Action of the European Commission and was attended by representatives of the Western Balkans countries: Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Macedonia, Moldova, Serbia and Turkey.

Bosnia and Herzegovina was represented by Borislav Kraljević, Deputy Director of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina, Miladin Popović from the Institute for testing materials and structures Banja Luka, Bojan Bjelajac from the AD Projekt Banja Luka and Nihada Kulenović, associate at the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina.

The workshop was focused on the progress and specific needs in the adoption and implementation of the Eurocodes and related EN standards in the Balkan region: workshop was divided into three parts:

- Lectures of the experts from JRC and European Commission DG (Directorate General), CEN/ CENELEC and the EU Member States;
- National presentation of non-EU countries on the adoption of the Eurocodes (report and the status of adoption); specific problems and needs, training and guidance;
- Round table concerning the adoption of the Eurocodes in the Balkan region - Conclusions and Recommendations.



Figure 2. Participants of the Conference

On behalf of the delegation of Bosnia and Herzegovina Nihada Kulenović held a presentation “National Report - The current situation regarding the adoption of the Eurocodes in Bosnia and Herzegovina”, and took the opportunity to briefly inform attendees on the mode of operation and structure of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina.



Slika 3. Prezentacija Nihade Kulenović, stručnog saradnika u Institutu za standardizaciju BiH

Više informacija o ovoj radionici, kao i radni materijal radionice, nalazi se na sljedećem linku: <http://eurocodes.jrc.ec.europa.eu>

5. KONFERENCIJA O REZULTATIMA PROJEKTA KORIŠĆENJA DRVNE MASE

U Sarajevu je 17. decembra 2014. godine, pod pokroviteljstvom UNDP-a, održana konferencija na temu „Zapošljavanje i sigurno snabdijevanje energijom korištenjem biomase u BiH”, na kojoj se raspravljalo o sve većim mogućnostima primjene drvene biomase i njenom razvoju u Bosni i Hercegovini.

Glavna aktivnost ovog projekta, vrijednog više od milion USD, jeste pilotiranje instalacija sistema grijanja na biomasu u četiri osnovne škole i jednu javnu ustanovu u regionu Srebrenice, čime je omogućeno da više od 2.500 đaka dobije kvalitetno grijanje. Projekt je uspješnom provedbom pokazao da drvena biomasa može biti energent budućnosti koji će pomoći razvoju privrede u BiH.

U okviru ovog projekta, korištenjem drvene biomase kao primarnog goriva za grijanje u pet objekata, omogućene su uštede od preko 150.000 USD, s dodatnih 30% smanjenja troškova električne energije zahvaljujući novim, energetski efikasnim pumpama. Umjesto 80.000 litara lož ulja, koristit će se 200 tona drvene biomase godišnje, što ima direktan uticaj na pojačavanje proizvodnje domaćih kompanija.



Figure 3. Presentation by Nihada Kulenović, associate at the Institute for Standardization of BiH

More information on this workshop, working papers and the events related to the Eurocodes can be found at the following link: <http://eurocodes.jrc.ec.europa.eu>

5. CONFERENCE ON THE OUTCOMES OF THE WOOD BIOMASS PROJECT

An increasing and different use and generation of wood biomass in Bosnia and Herzegovina has been the focus of the Conference „Bosnia and Herzegovina Biomass Energy for Employment and Energy Security“, which was held in Sarajevo on 17 December 2014 under the auspices of UNDP.

The main activity under this project, that is worth more than US\$ 1 million, is to pilot the biomass heating system installations in four primary schools and one public institution in the region of Srebrenica, the aim of which is to secure a quality heating service for more than 2500 pupils. The successful implementation of the project has demonstrated that biomass can be an energy source of the future that will contribute to the economic development of Bosnia and Herzegovina.

Within this project, the use of wood biomass as the primary fuel for heating in five buildings, will save over \$ 150,000, and new, energy-efficient pumps will help cut the electricity costs by 30%. Instead of 80.000 l of crude oil, 200 tonnes of wood biomass will be used on an annual level, which will directly contribute to the production levels of domestic companies.



Slika 4. Konferencija – korišćenje biomase

Na konferenciji, predstavnici Instituta za standardizaciju BiH su bili Biljana Baljaj, viši stručni saradnik i dr. Mevludin Delalić, predsjednik Tehničkog komiteta BAS/TC 27, *Rudarstvo*, koji su održali prezentaciju na temu „Evropski standardi za biomasu kao gorivo”.

6. SEDMA GENERALNA SKUPŠTINA SMIIC-a

Sedmi sastanak Generalne skupštine Instituta za standarde i metrologiju islamskih zemalja (The Standards and Metrology Institute for the Islamic Countries – SMIIC) i deveti sastanak Upravnog odbora SMIIC-a održani su u Istanbulu, Republika Turska, od 19. do 20. novembra 2014. godine. Domaćin sastanka bio je Generalni sekretarijat SMIIC-a čije je sjedište u Institutu za standardizaciju Turske (TSE).

Sastanku su prisustvovali predstavnici zemalja članica SMIIC-a: Afganistana, Alžira, Benina, Burkine Faso, Egipta, Gabona, Gambije, Gvineje, Irana, Jordana, Kameruna, Libana, Libije, Malezije, Malija, Maroka, Mauritanije, Nigera, Pakistana, Palestine, Saudijske Arabije, Surinama, Senegala, Sudana, Tunisa, Turske, Ujedinjenih Arapskih Emirata i Sjevernog Kipra.



Slika 5. Radna atmosfera na sastanku Generalne skupštine



Figure 4. Use of biomass

On behalf of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina, the Conference was attended by Biljana Baljaj, Senior Associate and dr. Mevludin Delalić, Chairman of the Technical Committee BAS/TC 27, *Mining*, which held a presentation on “European standards for biomass as a fuel”.

6. SEVENTH SMIIC GENERAL ASSEMBLY

7th meeting of the General Assembly of the Standards and Metrology Institute for the Islamic Countries - SMIIC and the 9th Board of Directors meeting of SMIIC were held in Istanbul, Turkey, from 19 to 20 November 2014. The meeting was hosted by SMIIC General Secretariat whose headquarters are in the Turkish Standards Institution (TSE).

The meeting was attended by the representatives of the Member States who have membership in the SMIIC GA: Afghanistan, Algeria, Benin, Burkina Faso, Egypt, Gabon, Gambia, Guinea, Iran, Jordan, Cameroon, Lebanon, Libya, Malaysia, Mali, Morocco, Mauritania, Niger, Pakistan, Palestine, Saudi Arabia, Suriname, Senegal, Sudan, Tunisia, Turkey, the United Arab Emirates and Northern Cyprus.



Figure 5. Work atmosphere at the General Assembly meeting

U statusu posmatrača sastanku su prisustvovali i predstavnici Kirgistana, Obale Slonovače, SMIIIC-ovog komiteta za akreditaciju, Arapske organizacije za industrijski razvoj i rudarstvo (AIDMO), Ministarstva ekonomije Republike Turske, Organizacije za islamsku saradnju (OIC) i Kancelarije za saradnju COMCEC-a.



Slika 6. Učesnici sastanka Generalne skupštine

Delegaciju Bosne i Hercegovine, koja je imala status posmatrača, činili su Aleksandar Cincar, direktor Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine i Amir Sakić, direktor Agencije za certificiranje halal kvalitete u Bosni i Hercegovini.

Osmi sastanak Generalne skupštine SMIIIC-a i 10. sastanak Upravnog odbora SMIIIC-a planirani su u aprilu ili maju 2015. godine. Domaćin sastanka biće naknadno određen.

7. SAHAF - MEĐUNARODNI HALAL FORUM

Treći međunarodni halal forum – SAHAF, u organizaciji Agencije za certificiranje halal kvalitete, održan je u Sarajevu 26. septembra 2014. u prostorijama Gazi Husrev-begove biblioteke, s ciljem da se domaća i međunarodna javnost upozna s dostignućima, trendovima i perspektivama u oblasti halal industrije u BiH, zemljama regiona i na globalnom halal tržištu.



Slika 7. Atmosfera s halal foruma

Kyrgyz Republic, Republic of Cote D'Ivoire, SMIIC Accreditation Committee (AC), Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO), Ministry of Economy of the Republic of Turkey, the Organization of Islamic Cooperation (OIC) and COMCEC Coordination Office were represented at the Meeting as observers.



Figure 6. Participants of the GA meeting

The delegation of Bosnia and Herzegovina, which has been granted observer status, consisted of the Director of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina, Aleksandar Cincar, and the Director of the Agency for Halal Quality Certification in Bosnia and Herzegovina, Amir Sakić.

The 8th meeting of the General Assembly of SMIIC and the 10th meeting of the Board of Directors of SMIIC is planned in April or May 2015. Host of the meeting will be determined later.

7. SAHAF - INTERNATIONAL HALAL FORUM

Third International Halal Forum Sahaf, hosted by the Agency for Halal Quality Certification, was held in Sarajevo on 26 September 2014 at the premises of the Gazi Husrev-beg library, aiming to inform national and international public about developments, trends and prospects in the halal industry in BiH, countries of the region and global halal market.



Figure 7. Atmosphere from the Halal Forum

Forum nastavlja tradiciju okupljanja eminentnih stručnjaka i predstavnika vodećih svjetskih halal institucija.

U toku Foruma se moglo čuti 21 izlaganje podijeljeno u dvije sesije. Važno je napomenuti da je direktor Agencije za certificiranje halal kvalitete, gospodin Amir Sakić istakao da je ovaj forum u najvećoj mjeri posvećen temama koje imaju određene uticaje na halal kvalitetu u regiji jugoistočne Evrope. Posebno je istakao veliki doprinos Instituta za standardizaciju BiH u izradi izvornog halal standarda BAS 1049:2010, *Halal hrana – Zahtjevi i mjere*, koji ima veliku primjenu u halal industriji.

Na Forumu su učestvovali najviši predstavnici Islamske zajednice, ambasada, nadležnih državnih institucija, predstavnici halal certificiranih kompanija i drugi gosti. Forum je privukao i mlade istraživače iz BiH i zemalja okruženja, tako da su na Forumu predstavljeni rezultati njihovog rada.



Slika 8. Učesnici halal foruma

Institut za standardizaciju BiH na ovom forumu predstavljale su Biljana Baljaj i Tatjana Vidović, stručne saradnice u Institutu.

The Forum continues with the tradition of gathering eminent experts and representatives of the world's leading halal institutions.

During the Forum, 21 presentations were held, divided in two sessions. It is important to note that the Director of the Agency for Halal Quality Certification, Mr. Amir Sakić underlined that this Forum was largely devoted to topics that have specific effects on halal quality in South Eastern Europe. He particularly emphasized tremendous contribution of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina in the development of the original Halal standards BAS 1049: 2010, *Halal food - Requirements and Measures*, which has a wide application in halal industry.

The Forum was attended by the top representatives of the Islamic community, embassies, relevant national institutions, representatives of halal certified companies and other guests. Forum attracted young researchers from BiH and neighboring countries, and the results of their work were also presented at the Forum.



Figure 8. Participants of Halal Forum

The Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina was represented by Biljana Baljaj and Tatjana Vidović, associates at the Institute.

8. SARADNJA S INSTITUCIJAMA ZA STANDARDIZACIJU

8.1 POTPISAN MEMORANDUM O SARADNJI S ROSSTANDARTOM

Na poziv rukovodstva Rosstandarta, direktor Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine, gospodin Aleksandar Cincar, boravio je 16. decembra 2014. godine u radnoj posjeti Federalnoj agenciji za tehničku regulativu i metrologiju Ruske Federacije (Rosstandart).



Slika 9. Potpisivanje Memoranduma o razumijevanju

Rosstandart ima značajnu ulogu u nastojanjima ruske vlade da smanji trgovinske barijere i približi rusku privredu svjetskom tržištu. Predstavnici ove agencije su, zajedno s predstavnicima javnog i privatnog sektora, radili na razvoju nacionalne standardizacijske strategije Ruske Federacije. Ta strategija postavlja okvir za kretanje ka sistemu koji se zasniva na dobrovoljnim standardima zasnovanim na konsenzusu. S obzirom na činjenicu da se sistem dobrovoljne standardizacije u Rusiji tek pojavljuje, Rosstandart nastavlja svoj rad i na razvoju GOST R standarda, nacionalnih standarda Ruske Federacije.

Pored ostalih aktivnosti, Rosstandart predstavlja Rusku Federaciju u međunarodnim i regionalnim organizacijama za standardizaciju (kao što je ISO, IEC i EASC), te vodi GOST R certifikacijski program za proizvode.

Rukovodstvo Rosstandarta je upoznalo gospodina Cincara s istorijatom, razvojem, strukturom i radom Rosstandarta. Razmijenjena su iskustva o strukturi standardizacijskog sistema u Ruskoj Federaciji i Bosni i Hercegovini. Razgovaralo se o distribuciji i prodaji standarda, mogućnostima saradnje na području razmjene informacija, ocjene usklađenosti, te certifikacije i označavanja proizvoda koji se uvoze na tržište Carinske unije.

Tokom posjete, uz prisustvo predstavnika ambasade Bosne i Hercegovine, potpisan je i Memorandum o razumijevanju između Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine i Federalne agencije za tehničku regulativu i metrologiju Ruske Federacije. U ime Instituta sporazum je potpisao gospodin Aleksandar Cincar, a u ime Rosstandarta gospodin Aleksej Abramov, direktor Agencije za tehničku regulativu i metrologiju Ruske Federacije.

Potpisivanjem Memoranduma o razumijevanju saradnja između ove dvije institucije je podignuta na viši nivo i otvorene su nove mogućnosti za zajednički rad na razvoju standarda i standardizacije.

8. COOPERATION WITH STANDARDS INSTITUTIONS

8.1 MEMORANDUM OF COOPERATION WITH ROSSTANDART

On 16 December 2014, Director of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina, Mr. Aleksandar Cincar, paid a working visit to the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology of the Russian Federation (Rosstandart) upon invitation of the management of Rosstandart.



Figure 9. Signing a Memorandum of Cooperation

Rosstandart plays an important role in the efforts of the Russian government to reduce trade barriers and get the Russian economy aligned with the global market. Representatives of this agency worked with representatives from the public and private sectors to develop a national standards strategy for the Russian Federation. This document establishes a framework for moving towards a system based on voluntary consensus standards. Given the fact that the voluntary standards system in Russia is only beginning to emerge, Rosstandart continues its work on the development of GOST R standards, the national standards of the Russian Federation.

Among other activities, Rosstandart represents the Russian Federation to international and regional standards organizations (such as ISO, IEC and EASC), and administering GOST R certification program for products.

Management of Rosstandart acquainted Mr. Cincar with the history, development, structure and activities of Rosstandart. Experiences were exchanged on the structure of the standardization system in the Russian Federation and Bosnia and Herzegovina. Discussions were held about the distribution and sales of standards, possibilities for cooperation in the field of information exchange, conformity assessment, certification and labeling of products imported into the Customs Union market.

During the visit, in the presence of representatives of the Embassy of Bosnia and Herzegovina, the Memorandum of Cooperation was signed between the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina and the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology of the Russian Federation. On behalf of the Institute the agreement was signed by Mr. Aleksandar Cincar and on behalf of Rosstandart, Mr. Alexey Abramov, Head of the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology.

By signing the Memorandum of Cooperation the cooperation between these two institutions has been raised to a higher level and new opportunities for joint work on the development of standards and standardization were opened.

8.2 UČEŠĆE U RADU MEĐUNARODNIH I EVROPSKIH ORGANIZACIJA ZA STANDARDIZACIJU

Predstavnici Instituta za standardizaciju BiH prisustvovali su:

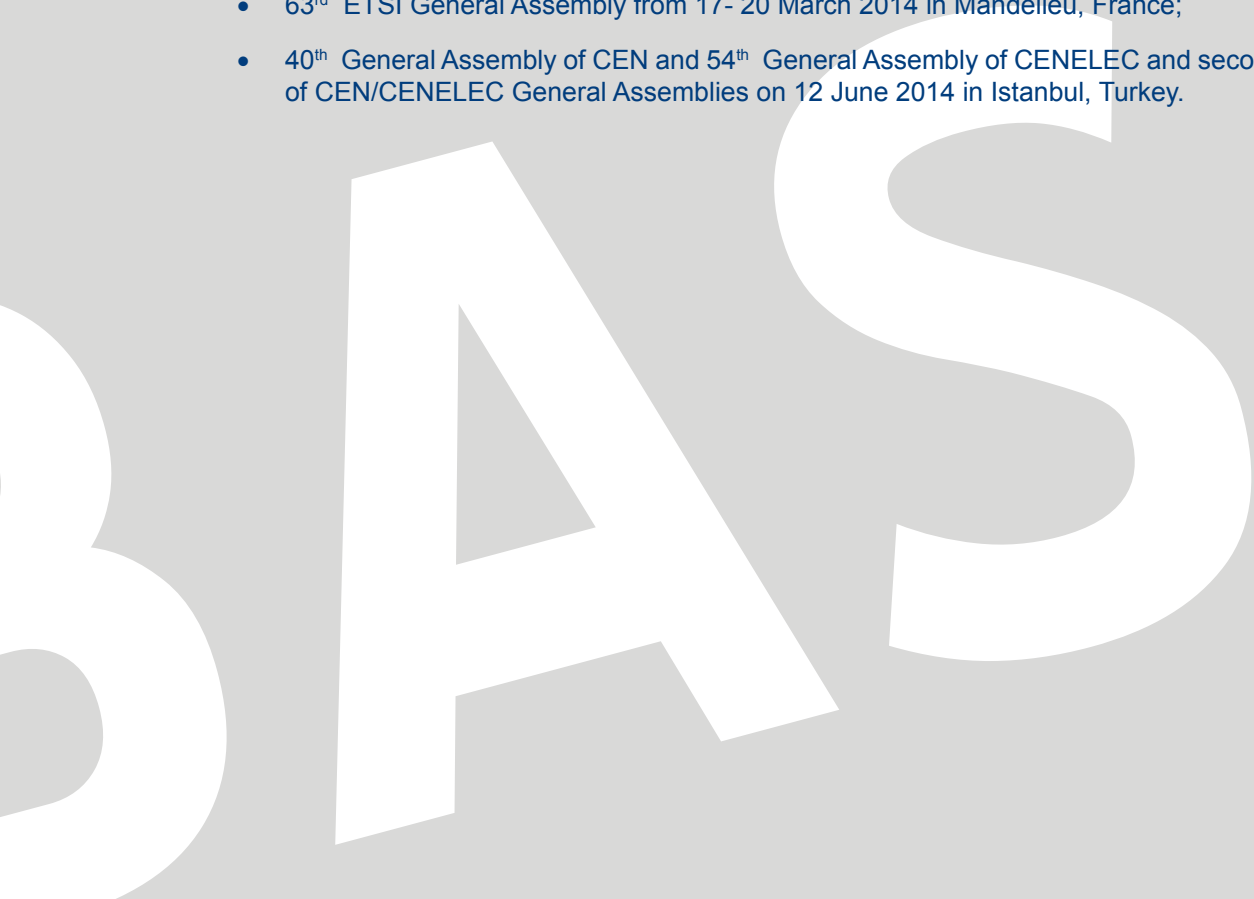
- 37. generalnoj skupštini ISO-a koja je održana od 8. 9. do 12. 9. 2014. u Riu de Žaneiru, Brazil;
- 78. godišnjoj skupštini IEC- a od 10. 11. do 14. 11. 2014. u Tokiju, Japan;
- 63. generalnoj skupštini ETSI-ja od 17. 3. do 20. 3. 2014. u Mandeljeu, Francuska;
- 40. generalnoj skupštini CEN-a, 54. generalnoj skupštini CENELEC-a i drugoj zajedničkoj sjednici generalnih skupština CEN-a i CENELEC-a, 12. 6. 2014. u Istanbulu, Turska.



8.2 PARTICIPATION IN THE WORK OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN STANDARDS ORGANIZATIONS

Representatives of the Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina attended:

- 37th General Assembly of the ISO, which was held from 8-12 September 2014, in Rio de Janeiro, Brazil;
- 78th Annual Meeting of IEC from 10- 14 November 2014 in Tokyo, Japan;
- 63rd ETSI General Assembly from 17- 20 March 2014 in Mandelieu, France;
- 40th General Assembly of CEN and 54th General Assembly of CENELEC and second joint session of CEN/CENELEC General Assemblies on 12 June 2014 in Istanbul, Turkey.



9. PROVOĐENJE OBAVEZA INSTITUTA

9.1 OBAVEZE VEZANE ZA SPORAZUM O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU

Kao i prethodnih godina, Institut u potpunosti izvršava postavljene zadatke vezane za Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju. Vršiti se redovna izrada i slanje kvartalnih kao i godišnjeg izvještaja o napretku BiH u oblasti evropskih integracija iz oblasti standardizacije.

Navodimo odlomak iz Radnog dokumenta osoblja Evropske komisije: Izvještaj o napretku Bosne i Hercegovine u 2014.

U oblasti **standardizacije**, Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine (BAS) je usvojio 81,4% evropskih standarda (EN) potrebnih za članstvo u Evropskom odboru za standardizaciju (CEN) i Evropskom odboru za standardizaciju u elektrotehnici (CENELEC). BAS je usvojio 1.862 evropska standarda (EN) kao nacionalne standarde, čime je ukupni broj EN standarda dostigao 16.705. Formirana su dva nova tehnička komiteta, BAS/TC 55 (za društvenu odgovornost) i BAS/TC 58 (za eurokodove), pa ih sada ukupno ima 51. BAS aktivno radi na podizanju nivoa javne svijesti o važnosti standardizacije i poboljšanja tehničke sposobnosti osoblja BAS-a...

9.2 STANDARDI PREUZETI U BOSANSKOHERCEGOVAČKU STANDARDIZACIJU - BAS

Tabela 1. Međunarodni, evropski i drugi nacionalni standardi preuzeti u 2014. godini**

Ukupno preuzeto standarda, amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	2838
Od toga preuzeto standarda i amandmana	2469
Ostala standardizacijska dokumenta	369

Tabela 2. Evropski standardi preuzeti u 2014. godini**

Ukupno preuzeto evropskih standarda, amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	1893
Od toga preuzeto standarda i amandmana	1733
Ostala standardizacijska dokumenta	160

Tabela 3. Međunarodni standardi preuzeti u 2014. godini**

Ukupno preuzeto međunarodnih standarda (ISO, IEC, ISO/IEC), amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	910
Od toga usvojeno standarda i amandmana	701
Ostala standardizacijska dokumenta	209

Tabela 4. Drugi nacionalni standardi preuzeti u 2014. godini**

Ostali standardi	26
------------------	----

Tabela 5. Izvorni BAS standardi preuzeti u 2014. godini

BAS izvorni standardi	9
-----------------------	---

** U prikazane podatke nisu uključene korekcije

9. IMPLEMENTATION OF THE INSTITUTE'S OBLIGATIONS

9.1 OBLIGATIONS RELATED TO THE STABILIZATION AND ASSOCIATION AGREEMENT

As in previous years the Institute is fully performing tasks related to the Stabilization and Association Agreement. Quarterly and annual reports on the progress of BiH in European integrations in standardization area are regularly drafted and submitted.

The next paragraph is taken from "Commission staff working document: Bosnia and Herzegovina 2014 Progress Report:

In the area of **standardisation**, the Institute for Standardisation of Bosnia and Herzegovina (BAS), adopted 81.4% of the European standards (ENs) required for membership of the European Committee for Standardisation (CEN) and the European Committee for Electrotechnical Standardisation (CENELEC). The BAS adopted 1862 European standards (ENs) as national standards, bringing the total to 16 705 ENs. Two new technical committees, BAS/TC 55 (Social Responsibility) and BAS/TC 58 (Eurocodes) were established, bringing the total to 51. The BAS actively works on raising public awareness about the importance of standardisation and improving the technical competence of BAS personnel...

9.2 STANDARDS ADOPTED INTO STANDARDIZATION OF BiH - BAS

Table 1. International, European and other national standards adopted in 2014**

Total number of adopted standards, amendment and other standardization documents	2838
Total number of adopted standards and amendments	2469
Other standardization documents	369

Table 2. European standards adopted in 2014**

Total number of adopted European standards, amendment and other standardization documents	1893
Total number of adopted standards and amendments	1733
Other standardization documents	160

Table 3. International standards adopted in 2014**

Total number of international standards (ISO,IEC,ISO/IEC), amendment and other standardization documents	910
Total number of adopted standards and amendments	701
Other standardization documents	209

Table 4. Other national standards adopted in 2014**

Other standards	26
-----------------	----

Table 5. Original BAS standards adopted in 2014

Original BAS standards	9
------------------------	---

** Corrigenda are not included in given data

9.2.1 VAŽEĆI STANDARDI ZAKLJUČNO S 31. DECEMBROM 2014. GODINE

Tabela 6. Ukupan broj važećih standarda**

Ukupan broj standarda, amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	28598
Ukupan broj standarda i amandmana	26939
Ostala standardizacijska dokumenta	1659

Tabela 7. Ukupan broj važećih evropskih standarda**

Ukupan broj evropskih standarda, amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	19774
Ukupan broj evropskih standarda i amandmana	18847
Ostala standardizacijska dokumenta	927

Tabela 8. Ukupan broj važećih međunarodnih standarda**

Ukupan broj međunarodnih standarda, amandmana i drugih standardizacijskih dokumenata	8604
Ukupan broj međunarodnih standarda i amandmana	7872
Ostala standardizacijska dokumenta	732

Tabela 9. Drugi nacionalni standardi

Drugi nacionalni standardi	165
----------------------------	-----

Tabela 10. BAS izvorni standardi

BAS izvorni standardi	55
-----------------------	----

** U prikazane podatke nisu uključene korekcije

9.2.1 VALID STANDARDS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

Table 6 . Total number of valid standards**

Total number standards, amendment and other standardization documents	28598
Total number of standards and amendments	26936
Other standardization documents	1659

Table 7. Total number of valid European standards**

Total number of European standards, amendment and other standardization documents	19774
Total number of European standards and amendments	18847
Other standardization documents	927

Table 8. Total number of valid international standards

Total number of international standards, amendment and other standardization documents	8604
Total number of international standards and amendments	7827
Other standardization documents	732

Table 9. Other national standards

Other national standards	165
---------------------------------	------------

Table 10. BAS original standards

BAS original standards	55
-------------------------------	-----------

** Corrigenda are not included in given data

10. STANDARDI USVOJENI METODOM PREVODA I IZVORNI STANDARDI

U 2014. godini usvojen je 21 standard metodom prevoda i devet izvornih standarda

Tabela 11. Standardi usvojeni metodom prevoda i izvorni bh. standardi

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS EN ISO/IEC17065:2014	Ocjenjivanje usklađenosti – Zahtjevi za tijela koja certificiraju proizvode, procese i usluge	Ovaj međunarodni standard sadrži zahtjeve za kompetentnost, dosljedan rad i nepristrasnost tijela za sertifikaciju proizvoda, procesa i usluga. Sertifikaciona tijela koja rade u skladu s ovim standardom ne moraju pružati sve vrste sertifikacije proizvoda, procesa i usluga. Sertifikacija proizvoda, procesa i usluga je aktivnost ocjenjivanja usklađenosti preko treće strane (vidjeti definiciju iz tačke 5.5 standarda ISO/IEC 17000:2004). U ovom međunarodnom standardu termin „proizvod“ može takođe značiti „proces“ ili „uslugu“, osim u onim slučajevima kada su date posebne odredbe za „proces“ ili „usluge“ (vidjeti Dodatak B).	BAS/TC 3, Upravljanje kvalitetom i osiguranje kvaliteta
BAS EN ISO/IEC 17067:2014	Ocjenjivanje usklađenosti – Osnove sertifikacije proizvoda i smjernice za šeme sertifikacije proizvoda	U ovom međunarodnom standardu opisane su osnovne sertifikacije proizvoda i date smjernice za razumijevanje, razvoj, provođenje i održavanje šema za sertifikaciju proizvoda, procesa i usluga. Standard je namijenjen svima koji su zainteresovani za sertifikaciju proizvoda, a naročito vlasnicima šema sertifikacije proizvoda.	BAS/TC 3, Upravljanje kvalitetom i osiguranje kvaliteta
BAS EN 590: 2014	Goriva za motorna vozila – Dizel – Zahtjevi i metode ispitivanja	Ovim standardom utvrđuju se zahtjevi i metode ispitivanja za dizel-goriva za motorna vozila koja se isporučuju na tržište. Primjenjuje se za dizel-gorivo koje se koristi u vozilima s dizel-motorom, projektovanim za rad s dizel-gorivom za motorna vozila, koja sadrže do 7% (V/V) metil-estara masnih kiselina (FAME).	BAS/TC 11, Nafta i naftni derivati

10. STANDARDS ADOPTED BY TRANSLATION METHOD

In 2014, 21 standards have been adopted by translation method as well as 9 original standards

Table 11. Standards adopted by translation method and original BiH standards

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN ISO/IEC 17020: 2013	Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services	This International Standard contains requirements for the competence, consistency and impartiality of the certification of products, processes and services. Certification bodies operating to this International Standard need not offer all types of product, service or process certification. Certification of products, services and processes is a third party conformity assessment activity (see clause 5.5 of ISO/IEC 17000:2004). In this International Standard, the term "product" can be read as "process" or "service", except in those instances where separate provisions are stated for "processes" or "services" (see Annex B).	BAS/TC 3 Quality management and quality assurance
BAS EN ISO 17067: 2014	Conformity assessment - Fundamentals of product certification and guidelines for product certification schemes	This International Standard describes the fundamentals of product certification and provides guidelines for understanding, developing, operating or maintaining certification schemes for products, processes and services. It is intended for use by all with an interest in product certification and especially by certification scheme owners.	BAS/TC 3 Quality management and quality assurance
BAS EN 590: 2014	Automotive fuels - Diesel - Requirements and test methods	This European Standard specifies requirements and test methods for marketed and delivered automotive diesel fuel. It is applicable to automotive diesel fuel for use in diesel engine vehicles designed to run on automotive diesel fuel containing up to 7 %(V/V) Fatty Acid Methyl Ester (FAME).	BAS/TC 11 Petroleum and petroleum products

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS EN 589+A1:2014	Goriva za motorna vozila – LPG – Zahtjevi i metode ispitivanja	<p>Ovim evropskim standardom utvrđuju se zahtjevi i metode ispitivanja LPG-a (tečnog naftnog gasa) za motorna vozila, tržišta i isporuku. Primjenjuje se na LPG koji se upotrebljava u vozilima s motorima koji su projektovani da rade na LPG.</p> <p>NAPOMENA Za potrebe ovog evropskog standarda izraz % (V/V) predstavlja zapreminski udio.</p> <p>UPOZORENJE Pri rukovanju LPG-om treba obratiti pažnju na rizik od požara i eksplozije i na opasnost po zdravlje usljed udisanja prekomjerne količine tečnog naftnog gasa.</p> <p>LPG (tečni naftni gas) je jako isparljiva ugljovodonična tečnost koja se uobičajeno skladišti pod pritiskom. Ukoliko se smanji pritisak, stvara se velika zapremina gasa i zapaljiva smjesa s vazduhom već od približno 2% do 10% (V/V). Ovaj evropski standard obuhvata uzimanje uzoraka, rukovanje i ispitivanje LPG-a. Svi postupci treba da se izvode dalje od izvora varnice kao što su otvoreni plamen, nezaštićena električna oprema i elektrostatičke opasnosti. Ispitivanja treba da se vrše, koliko je to izvodljivo, samo ispod digestora.</p> <p>LPG u tečnoj fazi može da izazove oštećenje kože. Zato se u slučajevima kada postoji opasnost od kontakta s kožom, mora da koristi zaštitna odjeća, rukavice i naočale.</p> <p>Nepotrebno udisanje pare LPG-a treba izbjegavati. Operater ne treba da bude izložen atmosferi koja sadrži više od 1800 mg/m³ duže od 8 h prosječno mjereno vrijeme (TWA – time-weighted average) ili atmosferi koja sadrži više od 2250 mg/m³ duže od kratkotrajnog 10-minutnog referentnog perioda. Jedno od ispitivanja opisanih u ovom evropskom standardu obuhvata udisanje smjese vazduha i pare LPG-a. Posebno treba obratiti pažnju na upozorenje dato u prilogu A.1 gdje je opisana ova metoda.</p>	BAS/TC 11, Nafta i naftni derivati
BAS EN 50130 -4:2014	Alarmni sistemi – Dio 4: Elektromagnetna kompatibilnost – Standard za familiju proizvoda: zahtjevi na imunoset komponente alarmnih sistema za požar, provalu i društvene alarmne sisteme	<p>Alarmni sistemi – Dio 4: Elektromagnetna kompatibilnost</p> <p>– Standard za familiju proizvoda: zahtjevi za imunoset komponente alarmnih sistema za požar, provalu, pljačku, CCTV, kontrolu pristupa i društvene alarmne sisteme</p>	BAS/TC 19, Električne instalacije u zgradama

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN 589+A1: 2014	Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods	<p>This European Standard specifies requirements and test methods for marketed and delivered automotive LPG (Liquefied Petroleum Gas). It is applicable to automotive LPG for use in LPG engine vehicles designed to run on automotive LPG.</p> <p>NOTE: For the purposes of this European Standard, the term “% (V/V)” is used to represent the volume fraction.</p> <p>WARNING - Attention is drawn to the risk of fire and explosion when handling LPG and to the hazard to health which arises through inhalation of excessive amounts of LPG.</p> <p>LPG is a highly volatile hydrocarbon liquid which is normally stored under pressure. If the pressure is released large volumes of gas will be produced which form flammable mixtures with air over the range of approximately 2 % (V/V) to 10 % (V/V). This European Standard involves the sampling, handling and testing of LPG. All procedures should be conducted away from sources of ignition such as naked flames, unprotected electrical equipment and electrostatic hazards. Testing should be performed as far as practicable under an electrically-safe ventilation hood. LPG in liquid form can cause cold burns to the skin. Protective clothing such as gloves and goggles should be worn if contact with the skin is likely to occur. Unnecessary inhalation of LPG vapour should be avoided. The operator should not be exposed to atmospheres containing more than 1 800 mg/m³ over an 8 h time-weighted average (TWA) reference period, or more than 2 250 mg/m³ over a short term, 10 min reference period. One of the tests described in this European Standard involves the operator inhaling a mixture of air and LPG vapour. Particular attention is drawn to the cautionary statement provided in A.1, where this method is referred to.</p>	BAS/TC 11 Petroleum and petroleum products
BAS EN 50130-4: 2014	Alarm systems - Part 4: Electromagnetic compatibility - Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intruder and social alarm systems.	Alarm systems - Part 4: Electromagnetic compatibility - Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intruder and social alarm systems;	BAS/TC 19 Electrical installations in buildings

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS EN 14127: 2014	Ispitivanje bez razaranja – Mjerenje debljine ultrazvukom	Ovaj evropski standard specificira principe ultrazvučnog mjerenja debljine za metalne i nemetalne materijale, neposrednim kontaktom, zasnovanom samo na mjerenju vremena preleta ultrazvučnog impulsa.	BAS/TC 24, Ispitivanja bez razaranja
BAS ISO 5725-3:2014	Tačnost (istinitost i preciznost) metoda i rezultata mjerenja – Dio 3: Srednje mjere preciznosti standardne metode mjerenja (ISO 5725- 3:1994 + Cor 1:2001, IDT)	<p>1.1 Ovim dijelom standarda ISO 5725 specificiraju se četiri srednje mjere preciznosti zbog promjena u uslovima opažanja (vrijeme, etaloniranje, izvršilac i oprema) u laboratoriji. Ove srednje mjere mogu se ustanoviti eksperimentom u određenoj laboratoriji ili međulaboratorijskim eksperimentom. Dalje, ovim dijelom standarda ISO 5725: a) razmatra se smisao definicija srednjih mjera preciznosti; b) predstavlja se uputstvo za interpretaciju i primjenu procjena srednjih mjera preciznosti u praktičnim situacijama; c) ne daje se nikakav opseg grešaka u procjenjivanju srednjih mjera preciznosti; d) ne utvrđuje se istinitost same metode mjerenja, ali se razmatraju veze između istinitosti i uslova mjerenja.</p> <p>1.2 Ovaj dio standarda ISO 5725 odnosi se isključivo na metode mjerenja za koje se koriste mjerenja na neprekidnoj skali i daje se samo jedna vrijednost kao rezultat ispitivanja, mada ta vrijednost može da bude rezultat izračunavanja iz skupa opažanja.</p> <p>1.3 Suština određivanja ovih srednjih mjera preciznosti jeste da su one mjerilo mogućnosti metode mjerenja da se ponove rezultati ispitivanja pod definisanim uslovima.</p> <p>1.4 Statističke metode razvijene u ovom dijelu standarda ISO 5725 oslanjaju se na pretpostavku da se mogu objediniti informacije iz „sličnih“ uslova mjerenja radi dobijanja tačnijih informacija o srednjim mjerama preciznosti. Ova pretpostavka je djelotvorna sve dotle dok je ono za šta se tvrdi da je „slično“ stvarno „slično“. Međutim, ova pretpostavka je teško održiva kada se srednje mjere preciznosti procjenjuju iz međulaboratorijskih istraživanja. Na primjer, veoma je teško da se upravlja uticajem „vremena“ ili „izvršioaca“ po laboratorijama na takav način da su one „slične“, tako da bi objedinjavanje informacija iz različitih laboratorija imalo smisla. Stoga, korišćenje rezultata iz međulaboratorijskih istraživanja o srednjim mjerama preciznosti zahtijeva pažnju.</p>	BAS/TC 38, Mjeriteljstvo i mjerenja

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN 14127:2014	Non-destructive testing - Ultrasonic thickness measurement	This European Standard specifies the principles for ultrasonic thickness measurement of metallic and non-metallic materials by direct contact, based on measurement of time-of-flight of ultrasonic pulses only.	BAS/TC 24 Non-destructive testing
BAS EN 5725-3: 2014	Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results - Part 3: Intermediate measures of the precision of a standard measurement method (ISO 5725- 3:1994 + Cor 1:2001, IDT)	<p>1.1 This part of ISO 5725 specifies four intermediate precision measures due to changes in observation conditions (time, calibration, operator and equipment) within a laboratory. These intermediate measures can be established by an experiment within a specific laboratory or by an interlaboratory experiment. Furthermore, this part of ISO 5725 a)discusses the implications of the definitions of intermediate precision measures; b)presents guidance on the interpretation and application of the estimates of intermediate precision measures in practical situations; c)does not provide any measure of the errors in estimating intermediate precision measures; d) does not concern itself with determining the trueness of the measurement method itself, but does discuss the connections between trueness and measurement conditions.</p> <p>1.2 This part of ISO 5725 is concerned exclusively with measurement methods which yield measurements on a continuous scale and give a single value as the test result, although the single value may be the outcome of a calculation from a set of observations.</p> <p>1.3 The essence of the determination of these intermediate precision measures is that they measure the ability of the measurement method to repeat test results under the defined conditions.</p> <p>1.4 The statistical methods developed in this part of ISO 5725 rely on the premise that one can pool information from "similar" measurement conditions to obtain more accurate information on the intermediate precision measures. This premise is a powerful one as long as what is claimed as "similar" is indeed "similar". But it is very difficult for this premise to hold when intermediate precision measures are estimated from an interlaboratory study. For example, controlling the effect of "time" or of "operator" across laboratories in such a way that they are "similar", so that pooling information from different laboratories makes sense, is very difficult.</p>	BAS/TC 38 Metrology and measurements

Unutrlaboratorijska istraživanja takođe se oslanjaju na ovu prepostavku, ali u takvim studijama je bolje biti realan, jer upravljanje i poznavanje stvarnog uticaja nekog faktora je više u domenu analitičara.

1.5 Postoje i druge metode, pored ovih opisanih u ovom dijelu standarda ISO 5725, koje služe za procjenu i verifikaciju srednjih mjera preciznosti u laboratoriji, na primjer, kontrolne karte (vidjeti standard ISO 5725-6). U ovom dijelu standarda ISO 5725 se ne tvrdi da se opisuje jedini pristup procjenjivanju srednjih mjera preciznosti u određenoj laboratoriji.

NAPOMENA 1 Ovaj dio ISO 5725 odnosi se na planove eksperimenata, kao što su hijerarhijski planovi. Neke osnovne informacije su date u prilogima B i C. Ostale reference iz ove oblasti date su u Prilogu E.

BAS EN ISO 14181: 2014

Hrana za životinje - Određivanje rezidua organohlornih pesticida - Metoda gasne hromatografije

BAS/TC 43
Komitet za hranu

Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se metoda gasne hromatografije za određivanje ostataka organohlornih pesticida u hrani za životinje. Ova metoda se primjenjuje za hranu za životinje koja sadrži ostatke jednog ili više sljedećih organohlornih pesticida i neke njihove izomere i proizvode razgradnje: aldrin, op'-DDE, pp'-DDE, op'-DDT, pp'-DDT, dieldrin, endosulfan, endrin, HCB, α-HCH (α-BHC), β-HCH (β-BHC), γ-HCH (γ-BHC), δ-HCH (δ-BHC), heptahlor, heptahlor epoksid, op'-TDE (op'-DDD), pp'-TDE (pp'-DDD) i metoksihlor.

BAS EN ISO 15304: 2014

Životinjske i biljne masti i ulja - Određivanje sadržaja trans-izomera masnih kiselina u biljnim mastima i uljima - Metoda gasne hromatografije

BAS/TC 43,
Komitet za hranu

Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se metoda gasne hromatografije koja koristi kapilarnu kolonu za određivanje sadržaja trans-izomera masnih kiselina u biljnim uljima i mastima. Metoda je posebno prilagođena za određivanje količine trans-izomera koja se stvara (na visokoj temperaturi) tokom rafinacije ili tokom hidrogenovanja biljnih ulja ili masti. Metoda se takođe može koristiti za određivanje svih ostalih masnih kiselina (tj. da se dobije potpun sastav i ukupna količina zasićenih masnih kiselina, mononezasićenih masnih kiselina i polinezasićenih masnih kiselina) u istom uzorku i istom analizom.

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN 14181: 2014	Animal feeding stuffs - Determination of residues of organochloride pesticides - Gas chromatographic method	<p>Thus, using results from interlaboratory studies on intermediate precision measures requires caution. Within laboratory studies also rely on this premise, but in such studies it is more likely to be realistic, because the control and knowledge of the actual effect of a factor is then more within reach of the analyst.</p> <p>1.5 There exist other techniques besides the ones described in this part of ISO 5725 to estimate and to verify intermediate precision measures within a laboratory, for example, control charts (see ISO 5725-6). This part of ISO 5725 does not claim to describe the only approach to the estimation of intermediate precision measures within a specific laboratory.</p> <p>NOTE 1 This part of ISO 5725 refers to designs of experiments such as nested designs. Some basic information is given in annexes B and C. Other references in this area are given in annex E.</p>	BAS/TC 43 Committee for food
BAS EN 15304:2014	Animal and vegetable fats and oils - Determination of the content of trans fatty acid isomers of vegetable fats and oils - Gas chromatographic method	<p>This International Standard specifies a gas chromatographic method for the determination of residues of organochlorine pesticides in animal feeding stuffs.</p> <p>The method is applicable to animal feeding stuffs containing residues of one or more of the following organochlorine pesticides and some of their isomers and degradation products: aldrin, <i>op'</i>-DDE, <i>pp'</i>-DDE, <i>op'</i>-DDT, <i>pp'</i>-DDT, dieldrin, endosulfan, endrin, HCB, α-HCH, β-HCH (β-BHC), γ-HCH (γ-BHC), δ-HCH (δ-BHC), heptachlor, heptachlor epoxide, <i>op'</i>-TDE (<i>op'</i>-DDD), <i>pp'</i>-TDE (<i>pp'</i>-DDD) and methoxychlor.</p> <p>This International Standard specifies a gas chromatographic method using capillary columns for the determination of the content of trans fatty acid isomers of vegetable oils and fats. The method is specially designed to evaluate, by a single capillary gas chromatographic (GC) procedure, the level of trans isomers as formed during (high temperature) refining, or during hydrogenation of vegetable oils or fats. The method may also be used to report all other fatty acids (e.g. to obtain the full fatty acid composition and total amounts of saturated fatty acids, mono-unsaturated fatty acids and poly-unsaturated fatty acids) from the same sample and same analysis.</p>	BAS/TC 43 Committee for food

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS EN ISO 661:2014	Životinjske i biljne masti i ulja - Priprema uzorka za ispitivanje	Ovim međunarodnim standardom utvrđuju se postupci pripreme uzorka za ispitivanje iz laboratorijskog uzorka ulja i masti biljnog ili životinjskog porijekla, u svrhu analiza. Metoda se ne primjenjuje na emulgovane masti kao što su maslac, margarin, majonez itd.	BAS/TC 43, Komitet za hranu
BAS EN ISO 6800:2014	Životinjske i biljne masti i ulja - Određivanje sastava masnih kiselina na položaju 2 u molekulima triglicerida	Područje primjene: Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se metoda za određivanje sastava masnih kiselina koje su esterifikovane na položaju 2 (β ili unutrašnji položaj) u molekulu triglicerida u životinjskim i biljnim uljima i mastima. Zbog prirode djelovanja lipaze pankreasa, metoda se može primijeniti samo na ulja i masti s tačkom topljenja ispod 45 °C. Metoda se ne može sa sigurnošću primijeniti na sva ulja i masti, posebno ne na ona koja sadrže značajne količine: - masnih kiselina s 12 ili manje ugljenikovih atoma (npr. ulje kobre, ulje palmine koštice, masti maslaca s buternom kiselinom); - masnih kiselina s 20 ili više ugljenikovih atoma i s visokim stepenom nezasićenosti (s dvostrukim vezama) (npr. riblje ulje i ulje morskih životinja); - masnih kiselina sa sekundarnim grupama koje sadrže kiseonik.	BAS/TC 43, Komitet za hranu
BAS ISO 17604:2014	Mikrobiologija hrane i hrane za životinje – Uzimanje uzoraka s trupa za mikrobiološke analize	Ovim međunarodnim standardom utvrđuju se metode uzimanja uzoraka za otkrivanje i određivanje broja mikroorganizama na površini trupova svježih zaklanih životinja (crvenog mesa). Uzimanje uzoraka za mikrobiološko ispitivanje može se izvršiti kao dio: - upravljanja procesom (i za verifikaciju upravljanja procesom), u klaničnim objektima za goveda, konje, svinje, ovce, koze i divljač gajenu u zatvorenom prostoru; - sistema osiguranja bezbjednosti proizvoda zasnovanih na procjeni rizika, i - programa nadzora prevalence patogenih mikroorganizama. Ovaj međunarodni standard uključuje upotrebu destruktivnih i nedestruktivnih tehnika, u zavisnosti od razloga sakupljanja uzoraka. U standardu se ne razmatra korištenje planova uzimanja uzoraka.	BAS/TC 43, Komitet za hranu

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN 661: 2014	Animal and vegetable fats and oils - Preparation of test sample	This international standard specifies procedures for the preparation of a test sample from a laboratory sample of animal or vegetable fats and oils for the purpose of analysis. The method is not applicable to emulsified fats such as butter, margarine or mayonnaise.	BAS/TC 43 Committee for food
BAS EN 6800: 2014	Animal and vegetable fats and oils - Determination of the composition of fatty acids in the 2-position of the triglycerides molecules	This International Standard specifies a method for the determination of the composition of fatty acids which are esterified in the 2-position (β or internal position) of the triglyceride molecules in animal and vegetable fats and oils. Because of the nature of pancreatic lipase action, the method is applicable only to fats and oils with a melting point below 45 °C. The method is not unreservedly applicable to all fats and oils, particularly those containing substantial amounts of fatty acids with 12 or fewer carbon atoms (e.g. copra oil, palm kernel oil, butyric butter fats); fatty acids with 20 and more carbon atoms and of a high degree of unsaturation (more than four double bonds) (e.g. fish oil and marine animal oil); fatty acids which have secondary groups containing oxygen.	BAS/TC 43 Committee for food
BAS EN 17604: 2014	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Carcass sampling for microbiological analysis	This international standard specifies sampling methods for the detection and enumeration of microorganisms on the carcass surface of freshly slaughtered (red) meat animals. The microbiological sampling can be carried out as part of - the process control (and to verify process control) in slaughter establishments for cattle, horses, pigs, sheep, goats and game raised in captivity, - risk-based assurance systems for product safety, and - surveillance programmes for the prevalence of pathogenic microorganisms. This international standard includes the use of destructive and non-destructive techniques depending on the reason for the sample collection.	BAS/TC 43 Committee for food

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS ISO 2817:2014	Duhan i proizvodi od duhana - Određivanje ostataka silikata nerastvorljivih u hlorovodoničnoj kiselini	Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se metoda za određivanje procenta stranih čestica silicij-dioksida nerastvorljivih u hlorovodoničnoj kiselini, posebno čestica pijeska, u duhanu (cijelom listu, rezanom duhanu, duhanskoj sitinjavini i prašini) i proizvodima od duhana. Posebno je korisno znati proporciju ovih ostataka u slijedećim okolnostima: - kada se kupuje duhan u listu, da bi se provjerila čistoća; - prije prerade duhana i proizvoda od duhana.	BAS/TC 45, Poljoprivreda
BAS ISO 2881:2014	Duhan i proizvodi od duhana - Određivanje sadržaja alkaloida - Metoda spektrometrije	Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se referentna metoda za spektrometrijsko određivanje alkaloida, izraženih kao nikotin u duhanu. Metoda se primjenjuje za neprerađeni duhan, prerađeni duhan i proizvode od duhana.	BAS/TC 45, Poljoprivreda
BAS ISO 3401:2014	Cigarete - Određivanje zadržavanja alkaloida u filterima - Metoda spektrometrije	Ovim međunarodnim standardom utvrđuju se dvije metode za spektrometrijsko određivanje zadržavanja alkaloida u filterima cigareta: - direktna metoda; - indirektna metoda. Ove metode se primjenjuju na cigarete s filterom. Direktna metoda mora da se koristi, osim ako ne može da se primijeni zbog nepotpunog analitičkog prinosa zadržanih alkaloida iz filter-materijala (na primjer, kod nekih tipova filtera s aktivnim ugljem). Indirektna metoda se ne primjenjuje na cigarete s perforiranim ili poroznim korkom filtera. Ovaj međunarodni standard se ne primjenjuje u slučaju kada filteri imaju nepovratno zadržavanje nikotina i kada su opremljeni perforiranim ili poroznim korkom.	BAS/TC 45, Poljoprivreda
BAS ISO 3402:2014	Cigarete - Određivanje zadržavanja alkaloida u filterima - Metoda spektrometrije	Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se atmosfera za kondicioniranje i ispitivanje uzoraka i ispitnih komada duhana i proizvoda od duhana. Standard se primjenjuje za ispitivanja duhana, proizvoda od duhana i materijala koji se koriste u izradi proizvoda od duhana za koje je potrebno prethodno kondicioniranje. On se ne primjenjuje u slučaju metoda ispitivanja i uslova ispitivanja koji su utvrđeni u drugim međunarodnim standardima (vidjeti bibliografiju).	BAS/TC 45, Poljoprivreda

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS ISO 2817: 2014	Tobacco and tobacco products - Determination of silicated residues insoluble in hydrochloric acid	This International Standard specifies a method for the determination of the percentage of hydrochloric-acidsoluble extraneous silica particles, especially particles of sand, in tobacco (whole leaf, cut tobacco, tobacco scraps and dust) and tobacco products. It is particularly useful to know the proportion of these residues, in the following circumstances: - when buying tobacco leaves, in order to check the cleanness; - before processing tobacco and tobacco products.	BAS/TC 45 Agriculture
BAS EN ISO 2881: 2014	Tobacco and tobacco products - Determination of alkaloid content - Spectrometric method	This International Standard specifies a reference method for the spectrometric determination of alkaloids, expressed as nicotine, in tobacco. The method is applicable to unmanufactured tobacco, manufactured tobacco and tobacco products.	BAS/TC 45 Agriculture
BAS EN ISO 3401: 2014	Cigarettes - Determination of alkaloid retention by the filters - Spectrometric method	This International Standard specifies two methods for the spectrometric determination of alkaloid retention by filters of cigarettes: - the direct method; - the indirect method. The methods are applicable to filter cigarettes. The direct method shall be used unless it is not applicable owing to incomplete recovery of the retained alkaloids from the filter material (for example, with some types of charcoal filters). The indirect method is not applicable to cigarettes with perforated or porous filter tipping wraps. This International Standard is not applicable in the case of filters having an irreversible nicotine retention and equipped with perforated or porous wrapping.	BAS/TC 45 Agriculture
BAS EN ISO 3402: 2014	Tobacco and tobacco products - Atmosphere for conditioning and testing	This International Standard specifies the atmosphere for the conditioning and testing of samples and test pieces of tobacco and tobacco products. It is applicable to tests on tobacco, tobacco products, and materials used in the manufacture of tobacco products for which prior conditioning is necessary. It is not applicable in the case of test methods and test conditions stipulated in other International Standards (see bibliography).	BAS/TC 45 Agriculture

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS ISO 6488:2014	Duhan i proizvodi od duhana – Određivanje sadržaja vode – Metoda po Karlu Fišeru	Ovim međunarodnim standardom utvrđuje se metoda za određivanje sadržaja vode po Karlu Fišeru. Primjenjuje se na sirov duhan, kao i na duhan uzet iz gotovih proizvoda. Metoda je pogodna za sadržaje vode u obliku od najmanje 2% do 55% masenog udjela.	BAS/TC 45, Poljoprivreda
BAS ISO 26000:2014	<i>Uputstvo o društvenoj odgovornosti</i>	Ovaj međunarodni standard daje uputstva za sve vrste organizacija, bez obzira na njihovu veličinu ili lokaciju, u vezi sa: konceptima, terminima i definicijama koje se odnose na društvenu odgovornost; pozadinom, trendovima i karakteristikama društvene odgovornosti; principima i praksama koji se odnose na društvenu odgovornost; osnovnim temama i pitanjima koja se odnose na društvenu odgovornost; integriranjem, primjenom i promovisanjem društveno odgovornog ponašanja u cijeloj organizaciji i, preko njenih politika i prakse, u sferi njenog uticaja; identificiranjem i angažiranjem zainteresiranih strana; i saopćavanjem opredjeljena, učinka i drugih informacija koje se odnose na društvenu odgovornost. Namjera ovog međunarodnog standarda je da pomogne organizacijama da daju svoj doprinos održivom razvoju. Treba da ih podstakne da učine više od onoga što podrazumijeva pučko poštivanje zakona, istovremeno imajući u vidu da je pridržavanje zakona suštinska obaveza svake organizacije i ključni dio njihove društvene odgovornosti. Standard treba da unaprijedi opće razumijevanje u oblasti društvene odgovornosti i da dopuni druge instrumente i inicijative u pogledu društvene odgovornosti, a ne da ih zamijeni. Preporučljivo je da u primjeni ovog međunarodnog standarda organizacija uzme u obzir društveni, ekološki, pravni, kulturni, politički i organizacioni pluralizam, kao i razlike u ekonomskim uvjetima, a da pritom bude dosljedna međunarodnim normama ponašanja. Ovaj međunarodni standard nije standard sistema upravljanja. On nije namijenjen niti pogodan za certifikacijske i regulatorne svrhe niti za korištenje prilikom ugovaranja. Svaka ponuda da se izda certifikat za ISO 26000 ili svaka tvrdnja o posjedovanju certifikata za ISO 26000 predstavljali bi netačno predstavljanje namjere i svrhe ovog međunarodnog standarda i njegovu zloupotrebu. Pošto ovaj međunarodni standard ne sadrži zahtjeve, takva certifikacija ne bi bila dokaz usklađenosti s ovim međunarodnim standardom.	BAS/TC 55 Društvena odgovornost

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
BAS EN ISO 6488: 2014	Tobacco and tobacco products - Determination of water content - Karl Fischer method	This International Standard specifies a method for the determination of water content by the Karl Fischer method. It is applicable to raw tobacco as well as tobacco taken from finished products. The method is suitable for water contents ranging from a mass fraction of at least 2 % to 55 %.	BAS/TC 45 Agriculture
BAS ISO 26000: 2014	<i>Guidance on social responsibility</i>	This International Standard provides guidance to all types of organizations, regardless of their size or location, on: concepts, terms and definitions related to social responsibility; the background, trends and characteristics of social responsibility; principles and practices relating to social responsibility; the core subjects and issues of social responsibility; integrating, implementing and promoting socially responsible behaviour throughout the organization and, through its policies and practices, within its sphere of influence; identifying and engaging with stakeholders; and communicating commitments, performance and other information related to social responsibility. This International Standard is intended to assist organizations in contributing to sustainable development. It is intended to encourage them to go beyond legal compliance, recognizing that compliance with law is a fundamental duty of any organization and an essential part of their social responsibility. It is intended to promote common understanding in the field of social responsibility, and to complement other instruments and initiatives for social responsibility, not to replace them. In applying this International Standard, it is advisable that an organization take into consideration societal, environmental, legal, cultural, political and organizational diversity, as well as differences in economic conditions, while being consistent with international norms of behaviour. This International Standard is not a management system standard. It is not intended or appropriate for certification purposes or regulatory or contractual use. Any offer to certify, or claims to be certified, to ISO 26000 would be a misrepresentation of the intent and purpose and a misuse of this International Standard. As this International Standard does not contain requirements, any such certification would not be a demonstration of conformity with this International Standard. This International Standard is intended to provide organizations with guidance concerning social responsibility and can be used as part of public policy activities.	BAS/TC 55 Social responsibility

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
		<p>Ovaj međunarodni standard treba da organizacijama pruži uputstva koja se tiču društvene odgovornosti i može da se koristi kao dio aktivnosti u sklopu javne politike. Međutim, za potrebe Sporazuma iz Marakeša, kojim je osnovana Svjetska trgovinska organizacija (WTO), on nije predviđen da se tumači kao „međunarodni standard“, „smjernica“ ili „preporuka“, niti je namijenjen tome da pruži osnovu za bilo kakvu pretpostavku ili zaključak da je neka mjera dosljedna obavezama vezano za Svjetsku trgovinsku organizaciju. Dalje, njegova svrha nije da pruži osnovu za pravne postupke, tužbe, odbrane ili druge zahtjeve ni u kakvom međunarodnom, domaćem ili drugom postupku, niti je namijenjen tome da bude navođen kao dokaz razvoja međunarodnog običajnog prava. Namjera ovog međunarodnog standarda nije da sprečava razvoj nacionalnih standarda koji su konkretniji, zahtjevniji ili druge vrste.</p>	
BAS EN 50530:2014	Ukupna efikasnost fotonaponskih invertora spojenih na mrežu	<p>Ovaj evropski standard propisuje procedure za mjerenje efikasnosti funkcije praćenja tačke maksimalne snage (MPPT- Maximum Power Point Tracking) kod invertora priključenih na mrežu, a koji se koriste u fotonaponskim (PV - Photovoltaic) sistemima napajanja. U ovom slučaju, inverter šalje energiju u niskonaponsku mrežu nominalnog napona i frekvencije. U obzir se uzimaju statička i dinamička MPPT efikasnost. Na bazi statičke efikasnosti MPPT funkcije i efikasnosti konverzije računata se ukupna efikasnost invertora. Dinamička efikasnost MPPT funkcije se navodi odvojeno</p>	BAS/TC 56, Konvencionalni i alternativni izvori električne energije
BAS EN 61683:2014	Fotonaponski sistemi – Energetski pretvarači – Procedure za mjerenje efikasnosti	<p>Ovaj standard opisuje smjernice za mjerenje efikasnosti energetskih pretvarača koji se koriste u fotonaponskim (PV) sistemima. Izlaz pretvarača može biti stabilni naizmjenični napon konstantne frekvencije ili stabilni jednosmjerni napon. Efikasnost se računata na osnovu direktnog mjerenja ulazne i izlazne snage, u fabričkim uslovima. Gdje je to moguće, koristi se i izolacioni transformator.</p>	BAS/TC 56, Konvencionalni i alternativni izvori električne energije
BAS EN 1990: 2014	Eurokod - Osnove projektovanja konstrukcija	<p>(1) EN 1990 uspostavlja principe i zahtjeve u pogledu sigurnosti, upotrebljivosti i trajnosti konstrukcija, opisuje osnove za njihov proračun i provjeru i daje uputstva za odgovarajuće aspekte pouzdanosti konstrukcija.</p>	BAS/TC 58, Eurokodovi

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
		<p>However, for the purposes of the Marrakech Agreement establishing the World Trade Organization (WTO), it is not intended to be interpreted as an “international standard”, “guideline” or “recommendation”, nor is it intended to provide a basis for any presumption or finding that a measure is consistent with WTO obligations. Further, it is not intended to provide a basis for legal actions, complaints, defences or other claims in any international, domestic or other proceeding, nor is it intended to be cited as evidence of the evolution of customary international law. This International Standard is not intended to prevent the development of national standards that are more specific, more demanding, or of a different type.</p>	
BAS ISO 50530: 2014	Overall efficiency of grid connected photovoltaic inverters	<p>This European Standard provides a procedure for the measurement of the efficiency of the maximum power point tracking (MPPT) of inverters, which are used in grid-connected photovoltaic systems. In that case the inverter energizes a low voltage grid with rated AC voltage and rated frequency. Both the static and dynamic MPPT efficiency is considered. Based on the static MPPT efficiency and conversion efficiency the overall inverter efficiency is calculated. The dynamic MPPT efficiency is indicated separately.</p>	BAS/TC 56 Conventional and alternative sources of electrical energy
BAS EN 61683: 2014	Photovoltaic systems - Power conditioners - Procedure for measuring efficiency	<p>This Standard describes guidelines for measuring the efficiency of power conditioners used in stand-alone and utility-interactive photovoltaic systems, where the output of the power conditioner is a stable a.c. voltage of constant frequency or a stable d.c. voltage.</p>	BAS/TC 56 Conventional and alternative sources of electrical energy
BAS ISO 1990: 2014	Eurocode - Basis of structural design	<p>(1) EN 1990 establishes principles and requirements for the safety, serviceability and durability of structures, describes the basis for their design and verification and gives guidelines for related aspects of structural reliability. (2) EN 1990 is intended to be used in conjunction with EN 1991 to EN 1999 for the structural design of buildings and civil engineering works, including geotechnical aspects, structural fire design, situations involving earthquakes, execution and temporary structures.</p>	BAS/TC 58, Eurocodes

- (2) EN 1990 je predviđen da se koristi, zajedno s EN 1991 do EN 1999, za projektovanje konstrukcija zgrada i inženjersko-građevinskih objekata, uključujući geotehničke aspekte, projektovanje konstrukcija za dejstvo požara, situacije koje uključuju zemljotrese, izvođenje i privremene konstrukcije.
- NAPOMENA** Za projektovanje specijalnih građevinskih objekata (npr. nuklearnih instalacija, brana itd.) mogu biti neophodne drugačije odredbe od onih datih u EN 1990 do EN 1999.
- (3) EN 1990 je primjenjiv za projektovanje konstrukcija koje uključuju drugačije materijale ili dejstva izvan područja primjene u EN 1991 do EN 1999.
- (4) EN 1990 je primjenjiv za ocjenu konstrukcije postojećeg objekta u razvijanju proračuna popravki i rekonstrukcija ili u procjeni promjena namjene.
- NAPOMENA** Onda kada je to potrebno, mogu da budu neophodne dodatne ili dopunske odredbe.

Standard	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
		<p>NOTE For the design of special construction works (e.g. nuclear installations, dams, etc.), other provisions than those in EN 1990 to EN 1999 might be necessary.</p> <p>(3) EN 1990 is applicable for the design of structures where other materials or other actions outside the scope of EN 1991 to EN 1999 are involved.</p> <p>(4) EN 1990 is applicable for the structural appraisal of existing construction, in developing the design of repairs and alterations or in assessing changes of use.</p> <p>NOTE Additional or amended provisions might be necessary where appropriate.</p>	



Izvorni bosanskohercegovački standardi

Oznaka standarda	Naslov na jednom od službenih jezika BiH	Područje primjene	Tehnički komitet
BAS 1002: 2014	Tečni naftni proizvodi - Loživo ulje ekstra lako - Zahtjevi i metode ispitivanja	Ovim standardom se utvrđuju tehnički zahtjevi kvaliteta, metode ispitivanja, te način uzorkovanja i označavanja loživog ulja ekstra lakog. Loživo ulje ekstra lako predstavlja destilatno gorivo koje se primjenjuje kao izvor energije u uređajima sa isparivačkim plamenicima i plamenicima na rasprskavanje, bez mogućnosti za predgrijavanje.	BAS/TC 11, Nafta i naftni derivati
BAS 1050: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Tehnički uslovi	Ovim standardom se utvrđuju opšti tehnički zahtjevi za vertikalne saobraćajne znakove na putevima, s površinama koje mogu da budu od običnog materijala (boje) ili retroreflektujućeg (svjetloodbojnog), kao i znakove sa spoljašnjim ili unutrašnjim osvjetljenjem.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1051: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Znakovi opasnosti	Ovim standardom se utvrđuje oblik i dimenzije saobraćajnih znakova - znakova opasnosti.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1052: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Znakovi izričitih naredbi	Ovim standardom se utvrđuje oblik i dimenzije saobraćajnih znakova - znakova izričitih naredbi.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1053: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Znakovi obavijesti	Ovim standardom se utvrđuje oblik i dimenzije saobraćajnih znakova - znakova obavijesti.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1054: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Znakovi obavijesti za vođenje saobraćaja	Ovim standardom se utvrđuje oblik i dimenzije saobraćajnih znakova - znakova obavijesti za vođenje saobraćaja.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1055: 2014	Vertikalni saobraćajni znakovi na putevima - Dopunske table	Ovim standardom se utvrđuju oblik i dimenzije dopunskih tabli za vertikalnu saobraćajnu signalizaciju.	BAS/TC 22, Cestogradnja
BAS 1045: 2014	Ljekovito bilje – List podbjela (Farfarae folium)	Ovim standardom se utvrđuju zahtjevi kvaliteta i metode ispitivanja, način uzorkovanja, pakovanje, označavanje, skladištenje i čuvanje vještački i prirodno sušenih listova biljke podbjel, <i>Tussilago farfara</i> (L.) –Asteraceae (u daljem tekstu droga). Sušeni list podbjela upotrebljava se u farmaciji, kozmetici i drugim namjenama.	BAS/TC 23 Ljekovito i aromatično bilje
BAS 1047: 2014	Ljekovito bilje - Cvijet i stabljika smilja (<i>Helichrysi flos et herba</i> , Asteraceae, <i>Compositae</i>)	Ovim standardom se utvrđuju zahtjevi kvaliteta i metode ispitivanja, način uzorkovanja, pakovanja, označavanja, skladištenja i čuvanja vještački i prirodno sušenih cvijetova biljne vrste <i>Helichrysum italicum</i> , <i>Asteraceae</i> (<i>Compositae</i>) (u daljem tekstu droga). Cvijet smilja upotrebljava se u farmaciji, kozmetici i drugim namjenama.	BAS/TC 23, Ljekovito i aromatično bilje

Original BAS standards	Title in one of the official BiH languages	Scope	Technical Committee
Standard			
BAS 1002: 2014	Liquid petroleum products – Extra light heating oil – Requirements and test methods	This Standard specifies technical quality requirements, test methods, sampling and designation of extra light heating oil. Extra light heating oil is a distillate fuel used as an energy source in devices with vaporizing pot-type burners and for proper atomization at the burners for burner installations not equipped with preheaters	BAS/TC 11 Petroleum and petroleum products
BAS 1050: 2014	Vertical road traffic signs - Technical requirements	This standard specifies general technical requirements for vertical road traffic signs, with surfaces which may be made of regular materials (paint) or retroreflective material (reflection of light), as well as externally and internally illuminated signs.	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1051: 2014	Vertical road traffic signs - Danger warning signs	This standard defines the shape and dimensions of traffic signs - danger warning signs.	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1052: 2014	Vertical road traffic signs - Prohibitory or restrictive signs	This standard defines the shape and dimensions of traffic signs - prohibitory or restrictive signs	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1053: 2014	Vertical road traffic signs - Information signs	This standard defines the shape and dimensions of traffic signs - informative signs.	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1054: 2014	Vertical road traffic signs - Advance direction road traffic signs	This standard defines the shape and dimensions of traffic signs - advance direction road traffic signs.	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1055: 2014	Vertical road traffic signs - Additional panels	This standard defines the shape and dimensions of additional panels for vertical traffic signs.	BAS/TC 22 Road engineering
BAS 1045: 2014	Medicinal herbs - Coltsfoot leaf	This standard defines quality requirements and test methods, sampling, packaging, labeling, storage and preservation of artificially and naturally dried leaves of the plant <i>Coltsfoot Tussilago farfara</i> (L.) - Asteraceae (hereinafter referred to as drugs). Dried Coltsfoot leaf is used in pharmaceutical and cosmetic industry and for other purposes.	BAS/TC 23 Medicinal and aromatic plants
BAS 1047: 2014	Medicinal herbs – Helichrysi flos et herba	This standard defines quality requirements and test methods, sampling, packaging, labeling, storage and conservation of artificially and naturally dried flowers of <i>Helichrysum italicum</i> , <i>Asteraceae</i> (Compositae) (hereinafter referred to as drugs). <i>Helichrysum</i> flower is used in pharmaceutical and cosmetic industry and for other purposes.	BAS/TC 23 Medicinal and aromatic plants

11. BOSANSKOHERCEGOVAČKI TEHNIČKI KOMITETI PREMA PODRUČJU STANDARDIZACIJE

Tabela 12. Područje: osnovni standardi

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 3	Upravljanje kvalitetom i osiguranje kvaliteta
BAS/TC 17	Tehničko crtanje, simboli i jedinice
BAS/TC 38	Mjeriteljstvo i mjerenja
BAS/TC 44	Bibliotekarstvo
BAS/TC 55	Društvena odgovornost
BAS/TC 59	Društvena sigurnost i zaštita

Tabela 13. Područje: građevinarstvo

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 9	Cement, gips, kreč i drugi anorganski vezivni materijali
BAS/TC 13	Zaštita od požara
BAS/TC 21	Beton i proizvodi od betona
BAS/TC 22	Cestogradnja
BAS/TC 36	Arhitektonske konstrukcije, tehnologija i organizacija građenja i fizike zgrade
BAS/TC 37	Sigurnost građevina od požara
BAS/TC 58	Eurokodovi

Tabela 14. Područje: elektrotehnika

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 6	Oprema za eksplozivne atmosfere
BAS/TC 8	Koordinacija izolacije, visokonaponska ispitivanja i mjerni transformatori
BAS/TC 10	Oprema za mjerenje električne energije i upravljanje opterećenjem
BAS/TC 15	Elektromagnetna kompatibilnost
BAS/TC 18	Energetski transformatori, mjerni releji i zaštitna oprema
BAS/TC 19	Električne instalacije u zgradama
BAS/TC 30	Električni kablovi
BAS/TC 52	Upravljačka i sklopna postrojenja
BAS/TC 56	Konvencionalni i alternativni izvori električne energije

Tabela 15. Područje: telekomunikacije

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 5	Telekomunikacije

11. TECHNICAL COMMITTEES OF BOSNIA AND HERZEGOVINA BY STANDARDIZATION FIELD

Table 12. Field: Basic standards

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 3	Quality management and quality assurance
BAS/TC 17	Technical drawing, symbols and units
BAS/TC 38	Metrology and measurements
BAS/TC 44	Librarianship
BAS/TC 55	Social responsibility
BAS/TC 59	Societal security and protection

Table 13. Field: Construction

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 9	Cement, gypsum, lime and other inorganic connective materials
BAS/TC 13	Fire protection
BAS/TC 21	Concrete and concrete products
BAS/TC 22	Road-building
BAS/TC 36	Architectural construction, technology and building organization and physics of buildings
BAS/TC 37	Fire safety in buildings
BAS/TC 58	Eurocodes

Table 14. Field: Electro technique

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 6	Equipment for explosive atmospheres
BAS/TC 8	Insulation co-ordination, high-voltage testing and instrument transformers
BAS/TC 10	Electrical energy measurement equipment and load control
BAS/TC 15	Electromagnetic compatibility
BAS/TC 18	Power transformers, measuring relays and protective equipment
BAS/TC 19	Electrical installations in buildings
BAS/TC 30	Electric cables
BAS/TC 52	Controlgear and switchgear installations
BAS/TC 56	Conventional and alternative sources of electrical energy

Table 15. Field: Telecommunications

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 5	Telecommunications

Tabela 16. Područje: informaciona tehnologija

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 1	Informaciona tehnologija

Tabela 17. Područje: automatika

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 51	Automatika

Tabela 18. Područje: mašinstvo

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 16	Mašinski elementi
BAS/TC 27	Rudarstvo
BAS/TC 31	Gas i gasna tehnika
BAS/TC 40	Sigurnost mašina
BAS/TC 41	Oprema pod pritiskom i kontejneri
BAS/TC 47	Uređaji i sistemi za grijanje i hlađenje
BAS/TC 53	Fluidi i sistemi fluida

Tabela 19. Područje: metalni materijali

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 2	Zavarivanje i srodni postupci
BAS/TC 4	Čelik, čelični proizvodi, obojeni metali i legure
BAS/TC 24	Ispitivanje bez razaranja
BAS/TC 39	Zaštita materijala od korozije

Tabela 20. Područje: nemetalni materijali

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 11	Nafta i naftni derivati
BAS/TC 42	Drvo i proizvodi od drveta
BAS/TC 48	Tekstil, koža, odjeća i obuća
BAS/TC 50	Ambalaža, plastika i guma

Tabela 21. Područje: hemikalije, hemijsko inženjerstvo, poljoprivredni i prehrambeni proizvodi

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 23	Ljekovito i aromatično bilje
BAS/TC 28	Eksplozivi za civilne namjene
BAS/TC 43	Komitet za hranu
BAS/TC 45	Poljoprivreda
BAS/TC 49	Hemijski inženjering, laboratorijska oprema i kozmetika

Table 16. Field: Information technology

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC1	Information technology

Table 17. Field: Automation

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 51	Automation

Table 18. Field: Mechanical engineering

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 16	Mechanical elements
BAS/TC 27	Mining
BAS/TC 31	Gas and gas technique
BAS/TC 40	Safety of machinery
BAS/TC 41	Pressure equipment and containers
BAS/TC 47	Appliances and systems for heating and refrigeration
BAS/TC 53	Fluids and fluids systems

Table 19. Field: Metallic materials

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 2	Welding and allied processes
BAS/TC 4	Steel, steel products, non-ferrous metals and alloys
BAS/TC 24	Non-destructive testing
BAS/TC 39	Corrosion protection of materials

Table 20. Field: Non-metallic materials

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 11	Petroleum and petroleum products
BAS/TC 42	Wood and wood products
BAS/TC 48	Textile, leather, clothing and footwear
BAS/TC 50	Packaging, plastics and rubber

Table 21. Field: Chemicals, chemical engineering, agriculture and food products

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 23	Medicinal and aromatic plants
BAS/TC 28	Explosives for civil uses
BAS/TC 43	Committee for food
BAS/TC 45	Agriculture
BAS/TC 49	Chemical engineering, laboratory equipment and cosmetics

Tabela 22. Područje: prevoz, rukovanje materijalima i pakovanje

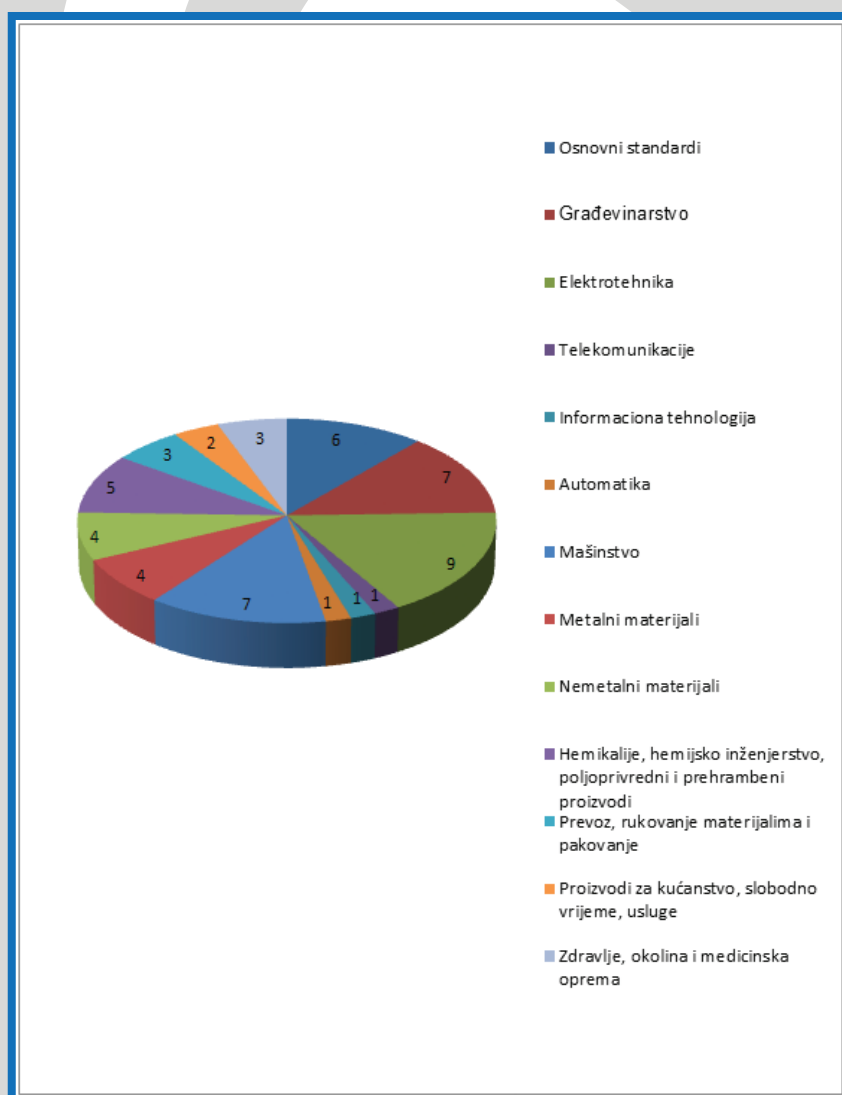
BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 29	Sredstva i uređaji za dizanje i prenošenje tereta
BAS/TC 35	Cestovna vozila
BAS/TC 46	Željeznice

Tabela 23. Područje: proizvodi za kućanstvo, slobodno vrijeme, usluge

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 54	Sigurnost igračaka, proizvoda za djecu i njegu djece
BAS/TC 57	Kućanski i slični električni aparati

Tabela 24. Područje: zdravlje, okolina i medicinska oprema

BAS TEHNIČKI KOMITET	NAZIV TEHNIČKOG KOMITETA
BAS/TC 7	Okolina
BAS/TC 14	Lična zaštitna oprema
BAS/TC 25	Tehnologija zaštite zdravlja



Slika 10. Broj BAS/TC-ova prema području standardizacije

Table 22. Field: Transport, material handling and packaging

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 29	Means and devices for lifting and carrying goods
BAS/TC 35	Road vehicles
BAS/TC 46	Railways

Table 23. Field: Domestic products, free time, services

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 54	Safety of toys, products for children and childcare
BAS/TC 57	Household and similar electrical appliances

Table 24. Field: Health, environment and medical equipment

BAS TECHNICAL COMMITTEE	TECHNICAL COMMITTEE
BAS/TC 7	Environment
BAS/TC 14	Personal protective equipment
BAS/TC 25	Health protection technology

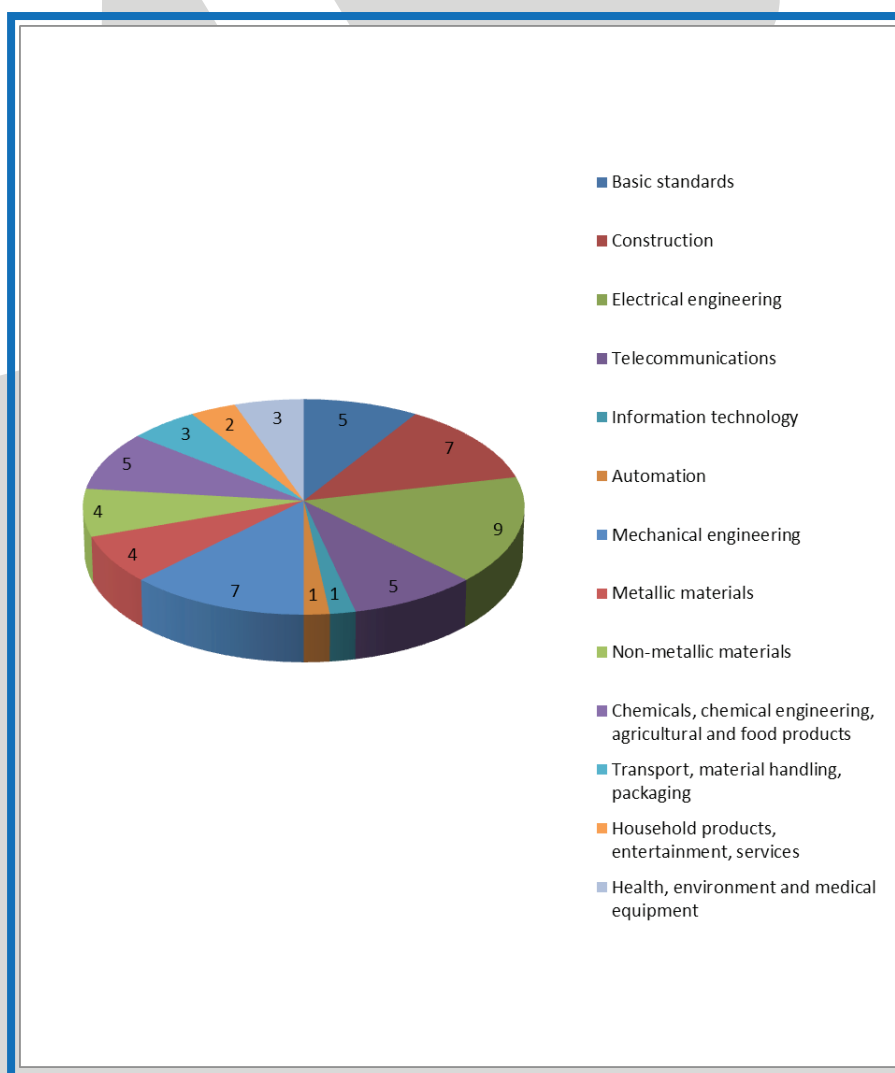


Figure 10. Number of BAS/TCs by standardization field

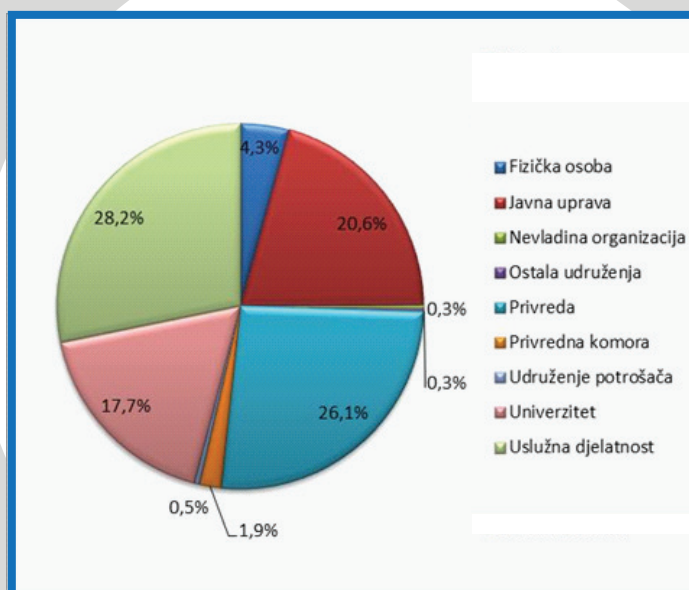
12. FORMIRANJE STALNIH I PRIVREMENIH STRUČNIH TIJELA

Stalna i privremena stručna tijela Instituta se formiraju radi planiranja, pripreme, te utvrđivanja nacrti i prijedloga BAS standarda, praćenja primjene standarda, njihovog sistematskog preispitivanja i revizije.

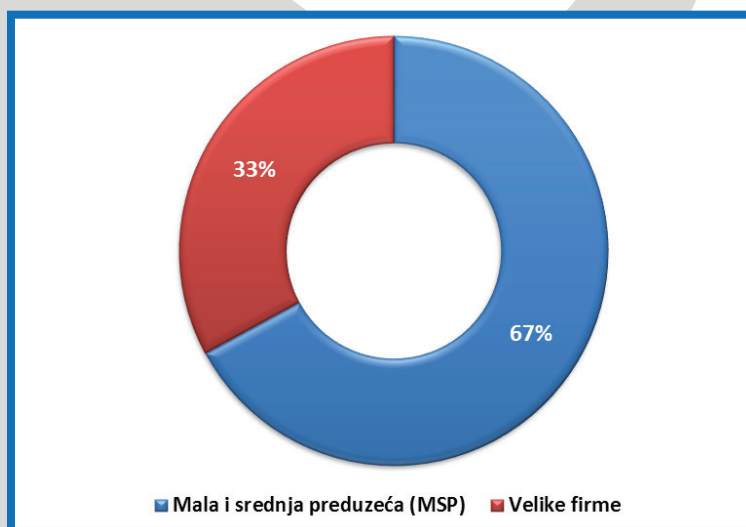
Formiranje novih stalnih i privremenih stručnih tijela zavisi od interesa privrednih i drugih subjekata odnosno zainteresovanih strana.

U 2014. godini formiran je jedan tehnički komitet: BAS/TC 59, Društvena sigurnost i zaštita.

Do 31. 12. 2014. godine održano je 87 sjednica tehničkih komiteta BAS/TC.



Slika 11. Struktura zainteresovanih strana (interesnih grupa) u radu bh. tehničkih komite



Slika 12. Struktura preduzeća prema veličini organizacije iz interesnih grupa „Privreda” i „Uslužna djelatnost” u radu bh. tehničkih komiteta

12. ESTABLISHMENT OF PERMANENT AND TEMPORARY EXPERT BODIES

Permanent and temporary expert bodies of the Institute are established in order to plan, prepare and establish drafts and proposals of BAS standards, monitor implementation of standards and its systematic review and revision.

Establishment of new permanent and temporary expert bodies depends on interest of economic and other subjects and stakeholders.

In 2014 one new technical committees has been established, namely BAS/TC 59 – Societal security and protection

Up to 31 December 2014, 87 sessions of BAS/TC technical committees has been held.

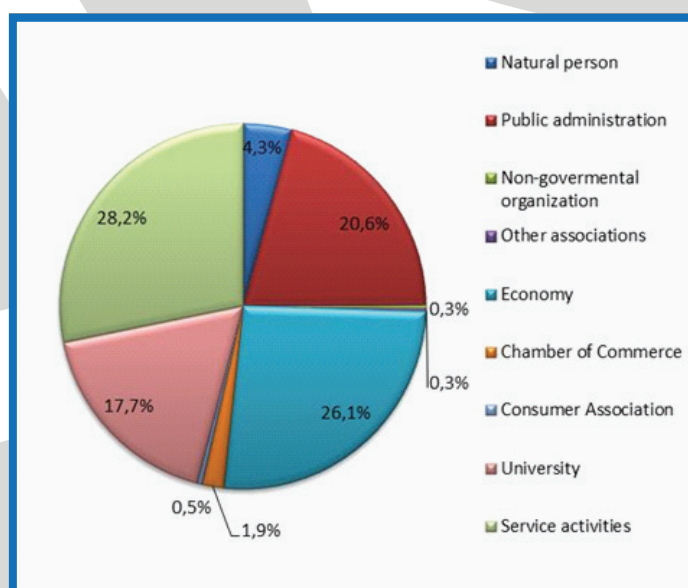


Figure 11. Structure of stakeholders (interest groups) in the activities of BiH Technical Committees

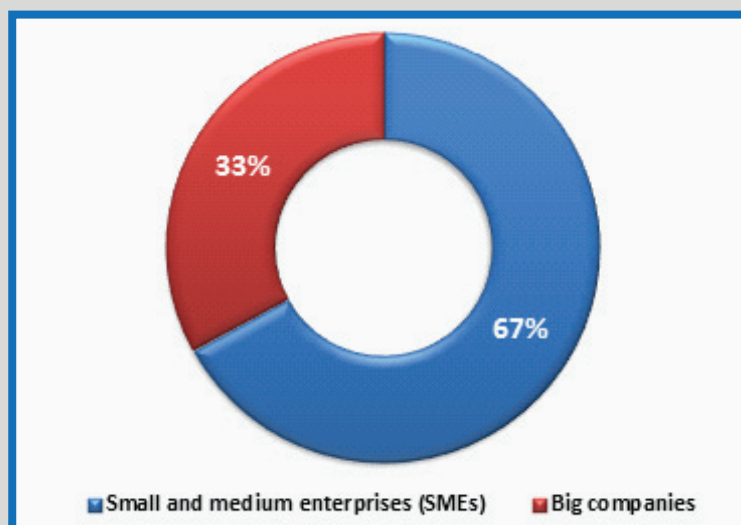


Figure 12. Structure of enterprises by size of organization from the interest groups "Economy" and "Service activities" in the activities of BiH Technical Committees

13. DIREKTIVE NOVOG PRISTUPA

Tabela 25. Pregled usvojenih harmonizovanih standarda i drugih evropskih standarda čije su reference objavljene u Službenom listu EU*

#	Oznaka direktive/ uredbe	Naziv direktive/uredbe	Broj i datum posljednje liste harmonizovanih standarda objavljene u Službenom listu EU	Ukupan broj standarda po direktivi/uredbi	Usvojeno kao BAS
1.	Uredba (EC) br. 1907/2006	Hemijske tvari	OJ C 142 (2012-05-22)	3	1
2.	93/15/EEC	Eksplzivni za civilne potrebe	OJ C 221 (2006-09-14)	57	57
3.	2007/23/EC	Pirotehnička sredstva	OJ C 136 (2013-05-15)	24	0
4.	Uredba (EC) br. 765/2008	Novi zakonski okvir i šeme upravljanja okolinom i njegova ocjenjivanja (EMAS)	OJ C 348 (2013-11-28)	32	26
5.	89/106/EEC /Uredba (EC) br. 305/2011	Građevinski proizvodi	OJ C 359 (2014-10-10)	507	503
6.	Uredba (EC) br. 1223/2009	Kozmetički proizvodi	OJ C 123 (2011-04-21)	1	1
7.	2001/95/EC	Opća sigurnost proizvoda	OJ C 359 (2014-10-10)	63	57
8.	89/686/EEC	Lična zaštitna oprema	OJ C 445 (2014-12-12)	308	299
9.	2009/48/EC	Sigurnost igraćaka	OJ C 181 (2014-06-13)	12	12
Energetska efikasnost					
10.	2009/125/EC i 2010/30/EU	Ekodizajn i energetska označavanje	Nema harmonizovanih standarda.		
Mjere implementacije – Ekodizajna i energetskeg označavanja					
10.1	92/42/EEC	Zahtjevi za efikasnost bojlera za toplu vodu koji koriste tečna i gasovita goriva	Nema harmonizovanih standarda.		
10.2	Uredba (EU) br. 206/2012	Uređaji za klimatizaciju i ventilatori	Nema harmonizovanih standarda.		

Standardi i amandmani (amandmanske korekcije nisu uključene u obračun).

13. NEW APPROACH DIRECTIVES

Table 25. Overview of adopted harmonized standards and other European standards whose references are published in the EU Official Journal

#	Reference of Directive / Regulation	Subject of Directive / Regulation	Reference and date of the last list of harmonized standards cited in <i>EU Official Journal</i>	Total number of standards per Directive / Regulation	Adopted as BAS
1.	Regulation (EC) No. 1907/2006	Chemical substances	OJ C 142 (2012-05-22)	3	1
2.	93/15/EEC	Explosives for civil uses	OJ C 221 (2006-09-14)	57	57
3.	2007/23/EC	Pyrotechnic articles	OJ C 136 (2013-05-15)	24	0
4.	Regulation (EC) No. 765/2008	New legislative framework (NLF) and Eco-management and audit scheme (EMAS)	OJ C 348 (2013-11-28)	32	26
5.	89/106/EEC / Regulation (EC) No. 305/2011	Construction products (CPD)	OJ C 359 (2014-10-10)	507	503
6.	Regulation (EC) No. 1223/2009	Cosmetics	OJ C 123 (2011-04-21)	1	1
7.	2001/95/EC	General product safety	OJ C 359 (2014-10-10)	63	57
8.	89/686/EEC	Personal protective equipment	OJ C 445 (2014-12-12)	308	299
9.	2009/48/EC	Toys safety	OJ C 181 (2014-06-13)	12	12
Energy efficiency					
10.	2009/125/EC and 2010/30/EU	Ecodesign and energy labelling Ecodesign and energy labelling	No harmonized standards.		
Implementation measures – Ecodesign and energy labelling					
10.1	92/42/EEC	Efficiency requirements for new hot-water boilers fired with liquid or gaseous fuels	No harmonized standards.		
10.2	Regulation (EU) No. 206/2012	Air conditioners and comfort fans	No harmonized standards.		

Standards and amendments (amendment corrections are not included)

#	Oznaka direktive/ uredbe	Naziv direktive/uredbe	Broj i datum posljednje liste harmonizovanih standarda objavljene u <i>Službenom listu EU</i>	Ukupan broj standarda po direktivi/uredbi	Usvojeno kao BAS
10.3	Uredba (EC) br. 641/2009	Cirkulacijske pumpe	Nema harmonizovanih standarda.		
10.4	Uredba (EU) br. 1016/2010	Mašine za pranje suđa	Nema harmonizovanih standarda.		
10.5	Uredba (EC) br. 640/2009	Elektromotori	OJ C 394 (2012-12-20)	2	2
10.6	Uredba (EU) br. 327/2011	Ventilatori	Nema harmonizovanih standarda.		
10.7	Uredba (EU) br. 1194/2012	Usmjerene i LED sijalice	Nema harmonizovanih standarda.		
10.8	Uredba (EC) br. 244/2009	Kućanske sijalice	Nema harmonizovanih standarda.		
10.9	Uredba (EC) br. 245/2009	Fluorescentne sijalice	Nema harmonizovanih standarda.		
10.10	Uredba (EC) br. 278/2009	Izvori napajanja	OJ C 130 (2013-05-07)	1	1
10.11	Uredba (EC) br. 643/2009	Rashladni uređaji	Nema harmonizovanih standarda.		
10.12	Uredba (EC) br. 107/2009	Upravljačke kutije za televiziju	Nema harmonizovanih standarda.		
10.13	Uredba (EC) br. 1275/2008	Potrošnja el. energije električnih i elektroničkih kućanskih aparata i kancelarijske opreme pri stanju čekanja i isključivanja	OJ C 394 (2012-12-20)	1	1
10.14	Uredba (EC) br. 642/2009	Televizija	Nema harmonizovanih standarda.		
10.15	Uredba (EU) br. 932/2012	Sušilice za veš	Nema harmonizovanih standarda.		
10.16	Uredba (EU) br. 1015/2010	Mašine za pranje veša	Nema harmonizovanih standarda.		

#	Reference of Directive / Regulation	Subject of Directive / Regulation	Reference and date of the last list of harmonized standards cited in <i>EU Official Journal</i>	Total number of standards per Directive / Regulation	Adopted as BAS
10.3	Regulation (EC) No. 641/2009	Circulators	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.4	Regulation (EU) No. 1016/2010	Household dishwashers	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.5	Regulation (EC) No. 640/2009	Electric motors	OJ C 394 (2012-12-20)	2	2
10.6	Regulation (EU) No. 327/2011	Fans	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.7	Regulation (EU) No. 1194/2012	Directional lamps and light emitting diode lamps	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.8	Regulation (EC) No. 244/2009	Household lamps	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.9	Uredba (EC) br. 245/2009	Fluorescent lamps	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.10	Regulation (EC) No. 278/2009	Power supplies	OJ C 130 (2013-05-07)	1	1
10.11	Regulation (EC) No. 643/2009	Household refrigerating appliances	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.12	Regulation (EC) No. 107/2009	Set-top boxes	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.13	Regulation (EC) No. 1275/2008	Standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment	OJ C 394 (2012-12-20)	1	1
10.14	Regulation (EC) No. 642/2009	Televisions	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.15	Regulation (EU) No. 932/2012	Sušilice za veš	No harmonized standards.	No harmonized standards.	
10.16	Regulation (EU) No. 1015/2010	Household tumble driers	No harmonized standards.	No harmonized standards.	

#	Oznaka direktive/ uredbe	Naziv direktive/uredbe	Broj i datum posljednje liste harmonizovanih standarda objavljene u <i>Službenom listu EU</i>	Ukupan broj standarda po direktivi/uredbi	Usvojeno kao BAS
10.17	Uredba (EU) br. No 547/2012	Pumpe za vodu	Nema harmonizovanih standarda.		
Elektrotehnika i elektronika					
11.	2004/108/EC	Elektromagnetna kompatibilnost	OJ C 053 (2014-02-25)	225	221
12.	94/9/EC	Oprema i zaštitni sistemi u potencijalno eksplozivnim atmosferama (ATEX)	OJ C 445 (2014-12-08)	101	98
13.	2006/95/EC	Niskonaponska oprema	OJ C 149 (2014-05-16)	1258	1242
14.	1999/5/EC	Radio i telekomunikaciona terminalna oprema	OJ C 406 (2014-11-14)	284	265
15.	2011/65/EU	Ograničenje upotrebe određenih opasnih tvari	OJ C 363 (2012-11-22)	1	0
Zdravstveni inženjering					
16.	90/385/EEC	Aktivna ugradiva medicinska sredstva	OJ C 22 (2013-01-24)	45	45
17.	98/79/EC	Medicinska sredstva u <i>in vitro</i> dijagnostici	OJ C 22 (2013-01-24)	39	39
18.	93/42/EEC	Medicinska sredstva	OJ C 149 (2014-05-16)	269	268
Mjerna tehnologija					
19.	2004/22/EC	Mjerni instrumenti	OJ C 218 (2014-07-24)	22	22
20.	90/384/EEC	Neautomatske vage	OJ C 153 (1994-06-04)	1	1
Mašinstvo i transportna sredstva					
21.	2000/9/EC	Žičare dizajnirane za prevoz osoba	OJ C 268 (2013-09-17)	23	23
22.	2009/142/EC	Uređaji na gasovita goriva	OJ C 349 (2010-12-22)	122	121
23.	2009/128/EC	Pregled uređaja za primjenu pesticida	Nema harmonizovanih standarda.		

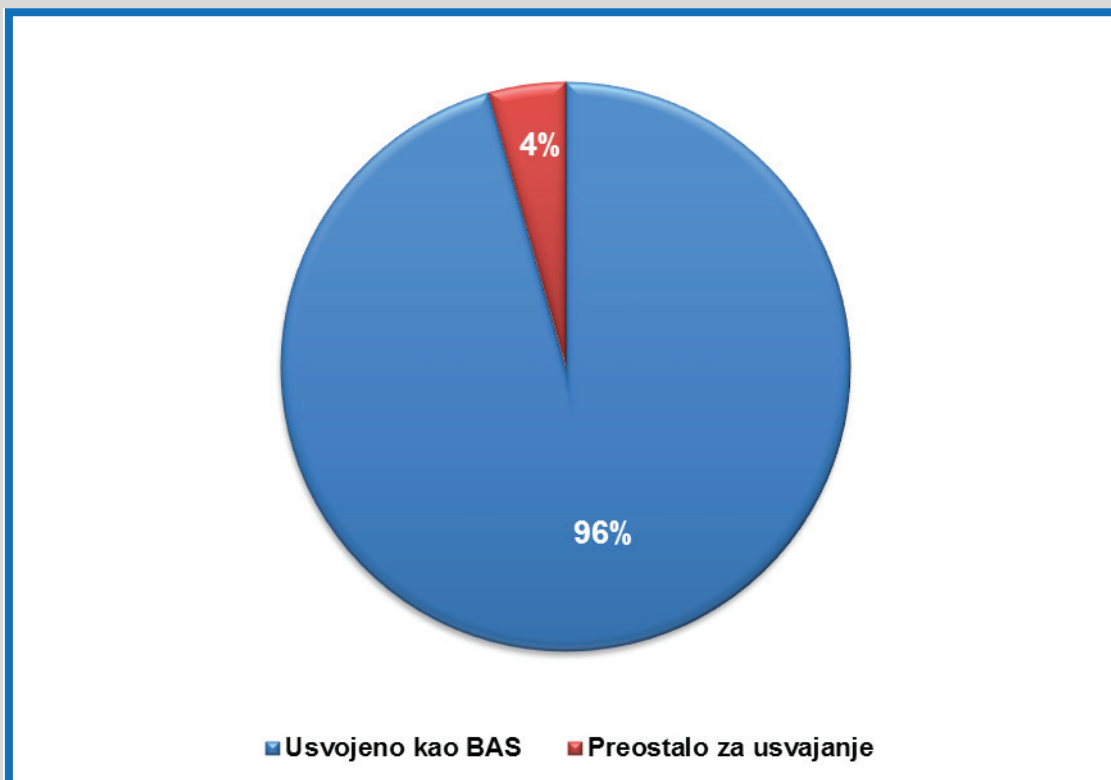
#	Reference of Directive / Regulation	Subject of Directive / Regulation	Reference and date of the last list of harmonized standards cited in <i>EU Official Journal</i>	Total number of standards per Directive / Regulation	Adopted as BAS
10.17	Regulation (EU) No. 547/2012	Water pumps	No harmonized standards.		
Electric and electronic engineering					
11.	2004/108/EC	Elektromagnetni kompatibilnost	OJ C 053 (2014-02-25)	225	221
12.	94/9/EC	Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (ATEX)	OJ C 445 (2014-12-08)	101	98
13.	2006/95/EC	Electrical equipment designed for use within certain voltage limits	OJ C 149 (2014-05-16)	1258	1242
14.	1999/5/EC	Radio equipment and telecommunications terminal equipment	OJ C 406 (2014-11-14)	284	265
15.	2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	OJ C 363 (2012-11-22)	1	0
Healthcare engineering					
16.	90/385/EEC	Active implantable medical devices	OJ C 22 (2013-01-24)	45	45
17.	98/79/EC	In vitro diagnostic medical devices	OJ C 22 (2013-01-24)	39	39
18.	93/42/EEC	Medical devices	OJ C 149 (2014-05-16)	269	268
Measuring technology					
19.	2004/22/EC	Measuring instruments	OJ C 218 (2014-07-24)	22	22
20.	90/384/EEC	Non-automatic weighing instruments	OJ C 153 (1994-06-04)	1	1
Mechanical engineering and means of transport					
21.	2000/9/EC	Cableway installations designed to carry persons	OJ C 268 (2013-09-17)	23	23
22.	2009/142/EC	Appliances burning gaseous fuels	OJ C 349 (2010-12-22)	122	121
23.	2009/128/EC	Inspection of pesticide application equipment	No harmonized standards.		

#	Oznaka direktive/ uredbe	Naziv direktive/uredbe	Broj i datum posljednje liste harmonizovanih standarda objavljene u <i>Službenom listu EU</i>	Ukupan broj standarda po direktivi/uredbi	Usvojeno kao BAS
24.	95/16/EC	Liftovi	OJ C 445 (2014-12-08)	16	13
25.	2006/42/EC	Sigurnost mašina	OJ C 220 (2014-07-11)	783	768
26.	97/23/EC	Oprema pod pritiskom	OJ C 313 (2014-09-12)	224	215
27.	2008/57/EC	Interoperabilnosti željezničkog sistema	OJ C 345 (2013-11-26)	143	139
28.	94/25/EC	Plovni objekti za rekreaciju	OJ C 076 (2014-03-14)	76	1
29.	2009/105/EC	Jednostavne posude pod pritiskom	OJ C 008 (2014-01-11)	12	12
Usluge					
30.	97/67/EC	Poštanske usluge	OJ C 30 (2005-02-05)	8	6
Održivost					
31.	94/62/EC	Ambalaža i ambalažni otpad	OJ C 44 (2005-02-19)	6	6
Ostalo					
32.	96/98/EC	Pomorska oprema	Nema harmonizovanih standarda.		
33.	1999/36/EC	Prenosiva oprema pod pritiskom	Nema harmonizovanih standarda.		
34.	2000/14/EC	Emisija buke u okruženju uzrokovane opremom za korištenje na otvorenom prostoru	Nema harmonizovanih standarda.		
35.	2006/32/EC	Energetska efikasnost u krajnjoj potrošnji i energetske usluge	Nema harmonizovanih standarda.		
				UKUPNO	4669
					4465

Stanje: 31. 12. 2014.

#	Reference of Directive / Regulation	Subject of Directive / Regulation	Reference and date of the last list of harmonized standards cited in EU Official Journal	Total number of standards per Directive / Regulation	Adopted as BAS
24.	95/16/EC	Lifts	OJ C 445 (2014-12-08)	16	13
25.	2006/42/EC	Safety of machinery	OJ C 220 (2014-07-11)	783	768
26.	97/23/EC	Pressure equipment	OJ C 313 (2014-09-12)	224	215
27.	2008/57/EC	Interoperability of rail system	OJ C 345 (2013-11-26)	143	139
28.	94/25/EC	Recreational craft	OJ C 076 (2014-03-14)	76	1
29.	2009/105/EC	Simple pressure vessels	OJ C 008 (2014-01-11)	12	12
Services					
30.	97/67/EC	Postal services	OJ C 30 (2005-02-05)	8	6
Sustainability					
31.	94/62/EC	Packaging and packaging waste	OJ C 44 (2005-02-19)	6	6
Other					
32.	96/98/EC	Marine equipment		No harmonized standards.	
33.	1999/36/EC	Transportable pressure equipment		No harmonized standards.	
34.	2000/14/EC	Noise emission in the environment by equipment for use outdoors		No harmonized standards.	
35.	2006/32/EC	Energy end-use efficiency and energy services		No harmonized standards.	
TOTAL				4669	4465

As of: 31.12.2014



Slika 13. Procenat usvojenih harmonizovanih standarda i amandmana (amandmanske korekcije nisu uključene)

14. RAD Ex-KOMISIJE

U toku 2014. godine proizvođači i korisnici ex-uređaja te firme koje planiraju obavljati poslove iz domena protiveksplozijske zaštite podnijele su Ex-Komisiji ukupno 95 zahtjeva.

Komisija je obavila sljedeće poslove:

- 1) Na osnovu pregleda dokumentacije te proizvodnje i kontrole protiveksplozijski zaštićenih uređaja, obradila je 30 tipskih certifikata;
- 2) Izdala je pojedinačne certifikate za uređaje koji zadovoljavaju propisane uslove za rad u prostorima ugroženim eksplozivnim smjesama, na osnovu rezultata ispitivanja, pregleda uređaja kod korisnika i svoje stručne ocjene. Na osnovu tih pregleda izdata su 102 pojedinačna certifikata;
- 3) Izdala je ukupno 40 stručnih mišljenja koja se odnose na obrađene elaborate o zonama opasnosti, neelektrične uređaje, gumena i plastična crijeva te kablove koji se koriste u eksplozivnim sredinama kao i za djelatnosti iz domena protiveksplozijske zaštite;
- 4) Tumačila je određene članove važećih propisa koji ne prate današnji trend (za 5 zahtjeva);
- 5) Pratila je razvoj međunarodnih standarda i propisa iz područja Ex-zaštite, preko BAS/TC 6, *Oprema za eksplozivne atmosfere*;
- 6) Predstavници Ex-komisije su prisustvovali i učestvovali (sa stručnim radom) 11. i 12. septembra 2014. godine na Ex-tribini koja je održana u Brčkom.

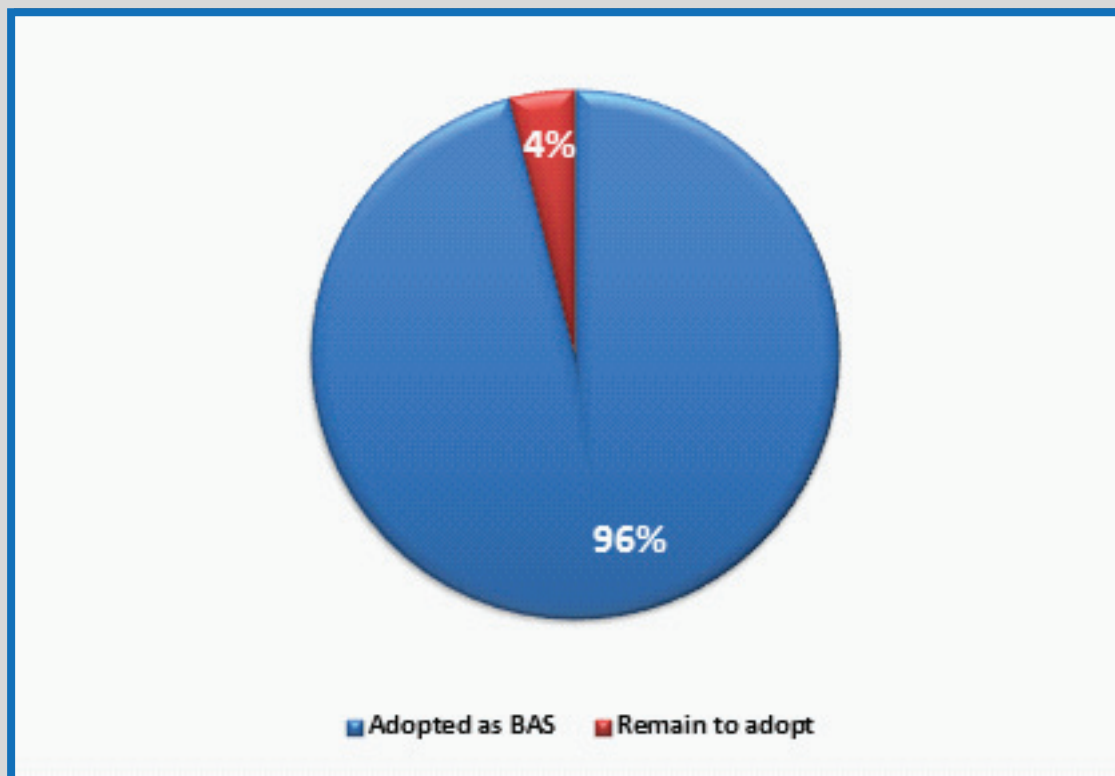


Figure 13. Percentage of adopted harmonized standards and amendments (amendment corrections are not included)

14. WORK OF THE EX-COMMISSION

During 2014, the Ex-Commission received a total of 95 requests from manufacturers and users of Ex equipment and from companies planning to engage in the activities in the field of protection against explosion.

The Commission performed the following tasks:

- 1) On the basis of the review of documentation and production and control of explosion-protected devices 30 type certificates were processed.
- 2) Individual certificates were issued for devices that meet the requirements for operation in potentially explosive mixtures, based on the test results, inspection of devices in user companies and their professional assessment. 102 individual certificates had been issued on the basis of this review.
- 3) A total of 40 expert opinions were issued related to processed Elaborates on the danger zones, non-electrical equipment, rubber and plastic hoses and cables used in hazardous environments and for activities in the field of protection against explosion.
- 4) The Commission interpreted certain articles of the valid regulations that do not follow the current trend (5 requests).
- 5) The Commission followed the development of international standards and regulations in the area of explosion protection, through BAS/TC-6, *Equipment for explosive atmosphere*;
- 6) Representatives of the Ex-Commission attended and participated (professional paper) at the Ex-Public forum on 11-12 September 2014 in Brčko

15. AKTIVNOSTI BAS INFO CENTRA

- Tokom 2014. godine Info centar je dobio 55 upita iz oblasti standardizacije, tehničkih propisa, ocjene usklađenosti, certificiranja i Ex-komisije. Većina upita bila je iz Bosne i Hercegovine, njih 46, dok je 9 upita došlo iz inostranstva.
- Tokom 2014. poboljšan je i ENP sistem koji povezuje kontakt tačke izvan Instituta, iz pojedinih ministarstava i drugih državnih institucija kompetentnih za pojedine tehničke propise. Ovaj sistem omogućava izradu odgovora iz oblasti tehničkih propisa, standardizacije, ocjena usklađenosti, certificiranja i Ex-komisije. Poboljšanja se ogledaju u povećanju broja upisanih upita i odgovora koje je Info centar riješio u periodu od 2009. do 2014, kao i transponiranih direktiva u BiH i značajnijih tehničkih propisa koji se pozivaju na harmonizovane BAS standarde.
- U decembru 2014. izvršena je prva notifikacija nacionalnih standarda prema CEN-u. Notifikovano je šest standarda u oblasti vertikalnih saobraćajnih znakova na putevima (BAS/TC 22): BAS 1050:2014, BAS 1051:2014, BAS 1052:2014, BAS 1053:2014, BAS 1054:2014, BAS 1056:2014 i jedan projekat prBAS EN 1990/NA:2015.
- Uloga BAS informacione i notifikacione tačke jeste da bude odgovorna za:
 - notifikaciju u skladu s WTO/TBT sporazumom i Kodeksom dobre prakse
 - notifikaciju u skladu s Uredbom 1025/2012
 - notifikaciju u skladu s pravilima evropskih organizacija za standardizaciju CEN i CENELEC
 - notifikaciju standarda izrađenih u BAS-u:
 - izvorne nacionalne standarde
 - ne-ekvivalentno preuzimanje međunarodnih ili evropskih standarda.
 - amandmane na nacionalne standarde
 - pravovremeno obavještanje svih kontakt tačaka o notifikaciji prema WTO/TBT, EC, CEN, CENELEC.

16. IZDAVAČKO-KOMERCIJALNE AKTIVNOSTI

16.1 GLASNIK

Glasnik je službeno glasilo Instituta.

Glasnik sadrži članke, vijesti iz međunarodnih i evropskih organizacija za standardizaciju, novosti u bosanskohercegovačkoj standardizaciji, pregled formiranih tehničkih komiteta i prijavu za učešće u radu TC. Ova prijava se može naći i na web-stranici.

Službene objave su sastavni dio svakog Glasnika.

U okviru Službene objave su:

- objava novih bh. standarda (izvorni standardi, standardi usvojeni metodom prevoda, standardi usvojeni metodom proglašavanja)
- objava zamijenjenih i povučenih standarda
- povučeni standardi

U 2014. godini objavljena su dva dvobroja Glasnika Instituta.

15. ACTIVITIES OF BAS INFO CENTER

- During 2014, the Info Center received 55 enquiries in the field of standardization, technical regulations, conformity assessment, certification and Ex-Commission. Most enquiries were from Bosnia and Herzegovina (46) and 9 from abroad.
- During 2014, the ENP system linking the contact points outside the Institute has also been improved, from individual ministries and other state institutions competent for certain technical regulations. This system enables drafting responses in the area of technical regulations, standardization, conformity assessment, certification and Ex-Commission. The improvements are reflected in the increasing number of registered enquiries and responses addressed by the Info center in the period from 2009 to 2014, and transposed Directives in BiH and significant technical regulations referring to harmonized BAS standards.
- In December 2014, the first notification of national standards to CEN has been made. Six standards in the field of vertical road traffic signs has been notified (BAS/TC 22): BAS 1050: 2014, BAS 1051: 2014, BAS 1052: 2014, BAS 1053: 2014, BAS 1054: 2014, BAS 1056: 2014 and one project prBAS EN 1990/ NA: 2015.
- The role of BAS information and notification point is to be responsible for:
 - Notification in accordance with WTO/TBT agreement and Code of Good Practice
 - Notification in accordance with 1025/2012 Directive
 - Notification in accordance with the rules of European Standards Organizations CEN and CENELEC
 - Notification on standards developed within BAS:
 - Original national standards
 - Nonequivalent adoption of international or European standards
 - Amendments to national standards
 - Timely informing all contact points on notification to WTO/TBT, EC, CEN, CENELEC.

16. PUBLISHING AND COMMERCIAL ACTIVITIES

16.1 BULLETIN

The Bulletin is the Official Journal of the Institute.

The Bulletin contains articles, news from international and European organizations for standardization, news from BiH standardization, overview of established technical committees and the application for participation in the work of the TCs. This application can also be found on the website.

Official announcements are an integral part of every Bulletin.

Official announcements also contains:

- Publication of new national standards (original standards, standards adopted by translation method, standards adopted by endorsement method)
- Publication of the replaced and withdrawn standards
- Withdrawn standards

Two double issues of the Institute's Bulletins were published in 2014.

17. DRUŠTVENE MREŽE

Interesantni prilozi koji se odnose na rad Instituta mogu se naći i na društvenim mrežama čije su adrese sljedeće:



<https://www.facebook.com/pages/BAS-Institut-za-standardizaciju-Bosne-i-Hercegovine/554185161274878>



<https://twitter.com/InstitutBAS>



<http://www.youtube.com/user/InstitutBAS?feature=mhee>



<http://www.flickr.com/photos/90014328@N04/>



http://www.linkedin.com/profile/view?id=215224139&trk=nav_responsive_tab_profile



17. SOCIAL NETWORKS

Interesting articles related to the work of the Institute are also available on social networks at the following addresses:



<https://www.facebook.com/pages/BAS-Institut-za-standardizaciju-Bosne-i-Hercegovine/554185161274878>



<https://twitter.com/InstitutBAS>



<http://www.youtube.com/user/InstitutBAS?feature=mhee>



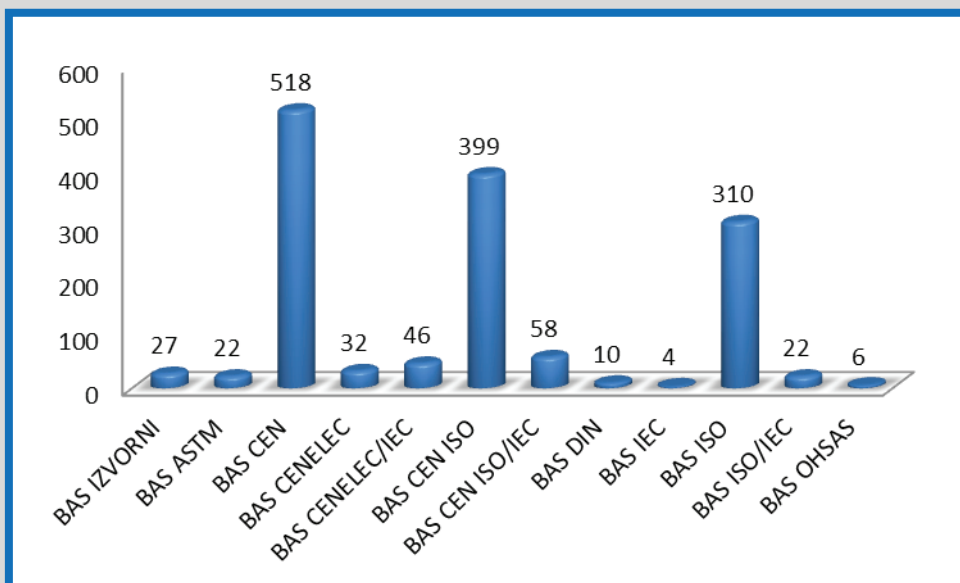
<http://www.flickr.com/photos/90014328@N04/>



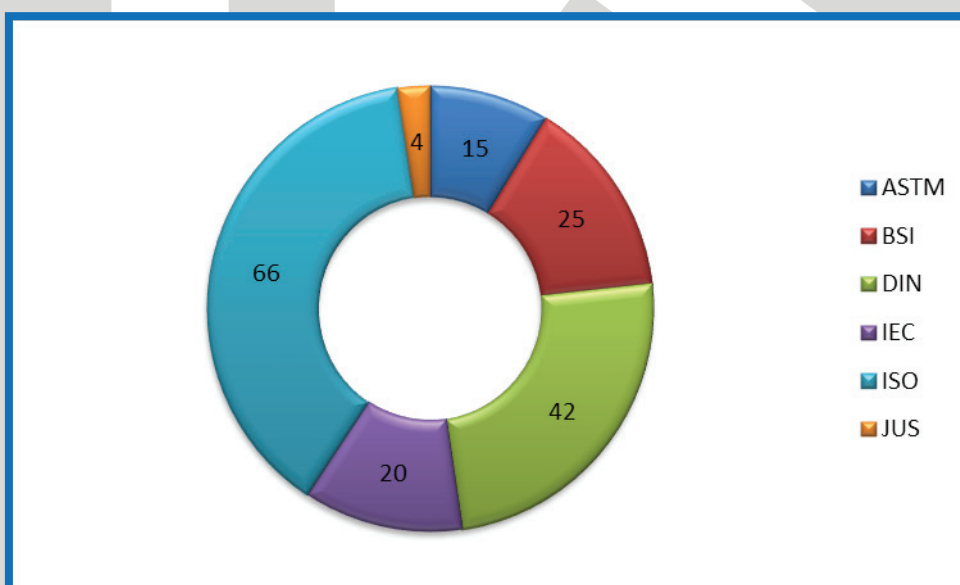
http://www.linkedin.com/profile/view?id=215224139&trk=nav_responsive_tab_profile



18. PRODAJA STANDARDARDA



Slika 14. Prodati BAS standardi u 2014. godini



Slika 15. Broj prodatih međunarodnih i evropskih standarda u 2014. godini

Tabela 26. Broj prodatih BAS standarda od 2009. do 2014.

Godina	Broj prodatih BAS standarda
2009.	1345
2010.	1758
2011.	1840
2012.	1882
2013.	1888
2014.	1454

18. SALES OF STANDARDS

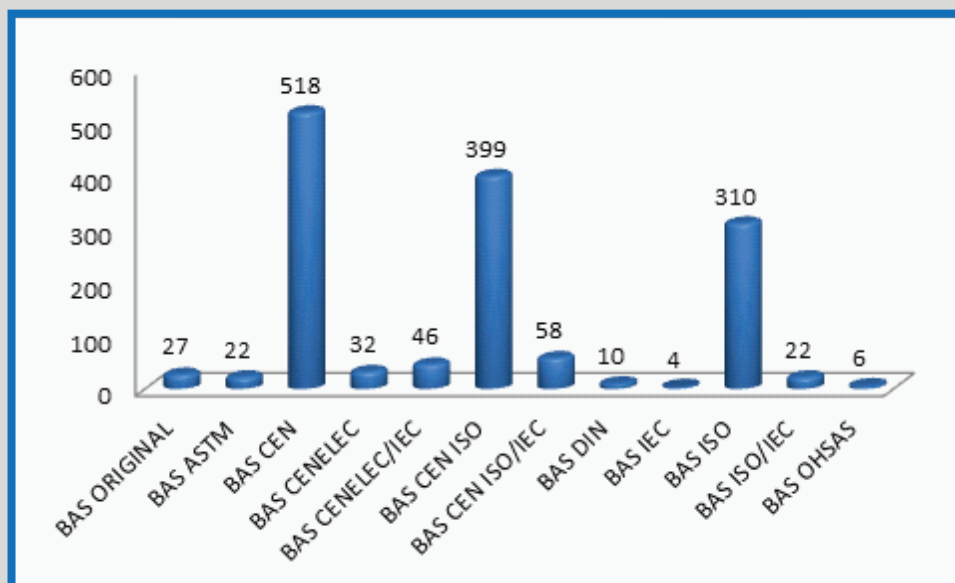


Figure 14. BAS standards sold in 2014

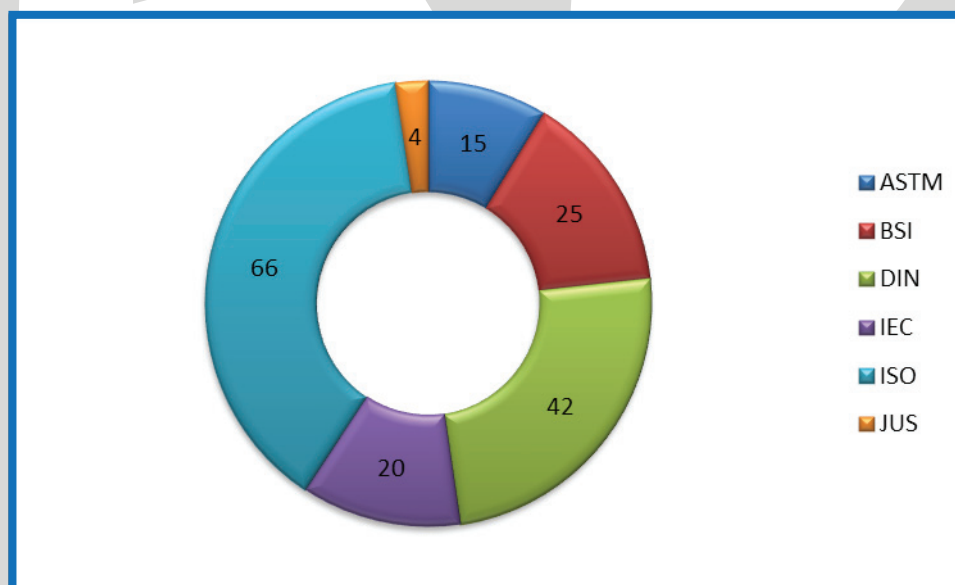
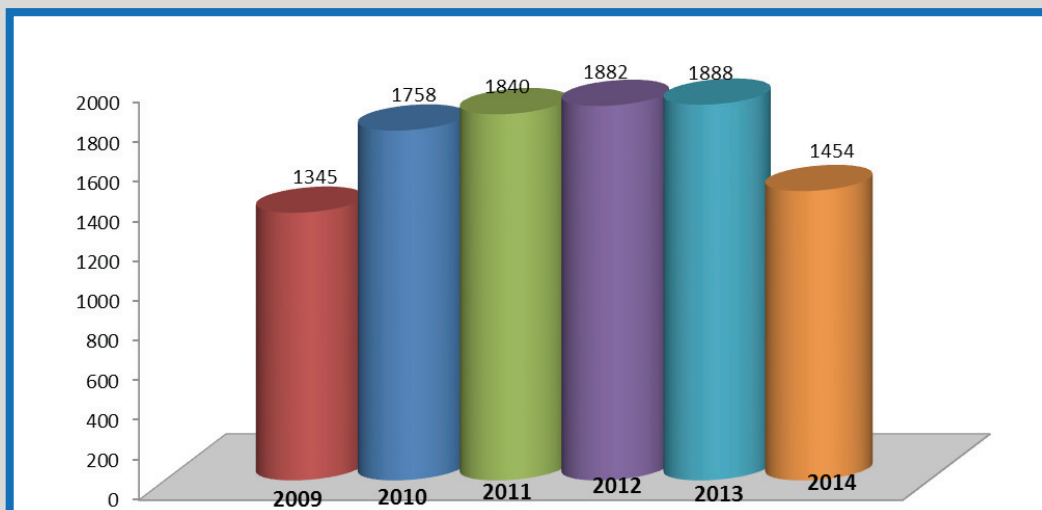


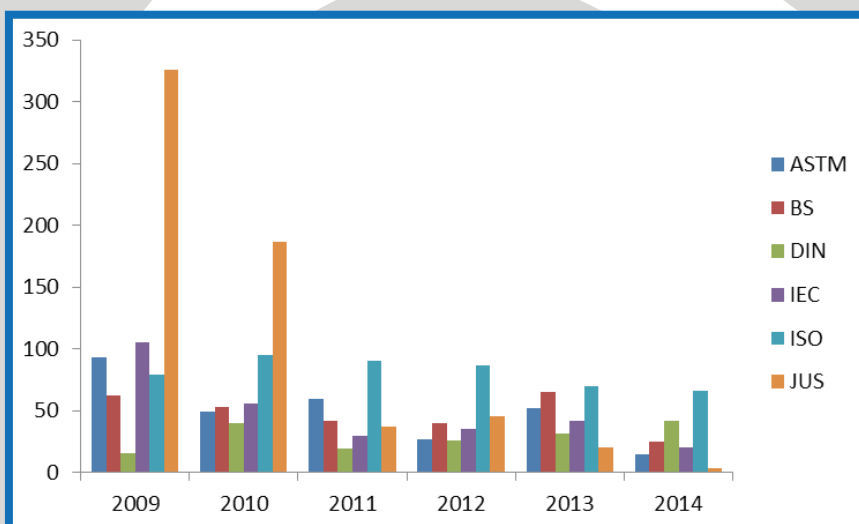
Figure 15. Number of international and European standards sold in 2014

Table 26. Number of BAS standards sold from 2009 to 2014

Year	Number of sold BAS standards
2009.	1345
2010.	1758
2011.	1840
2012.	1882
2013.	1888
2014.	1454

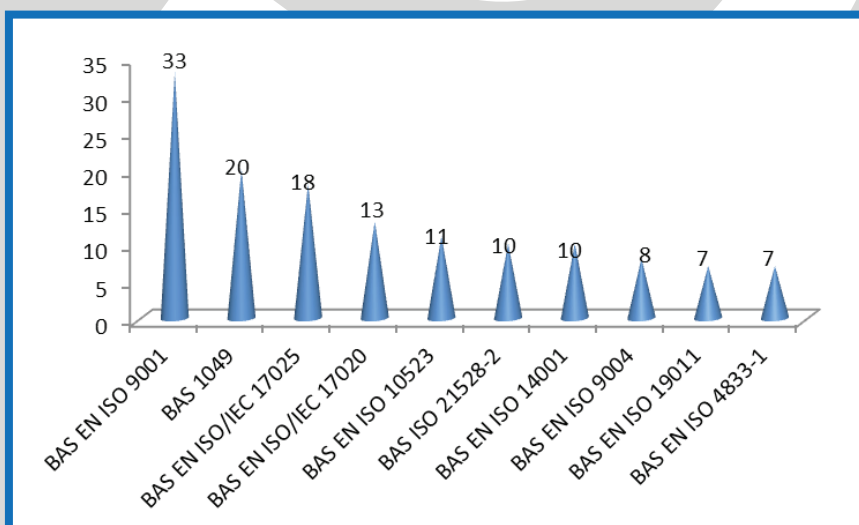


Slika 16. Prodaja BAS standarda od 2009. do 2014.



Slika 17. Prodaja međunarodnih i evropskih standarda od 2009. do 2014.

18.1 DESET NAJPRODAVANIJIH BAS STANDARDARDA



Slika 18. Najprodavaniji BAS standardi 2014

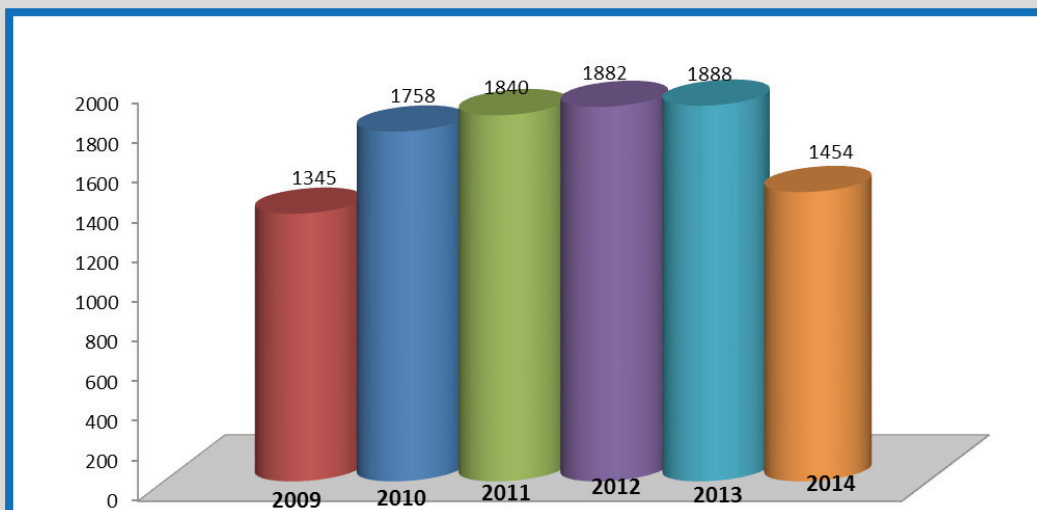


Figure 16. Sale of BAS standards from 2009 to 2014

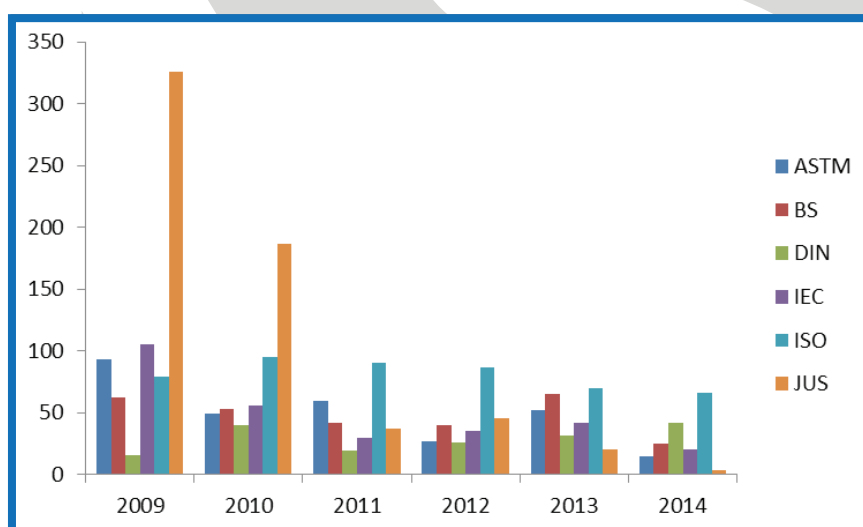


Figure 17. Sale of international and European standards from 2009 to 2014

18.1 TEN BESTSELLING BAS STANDARDS

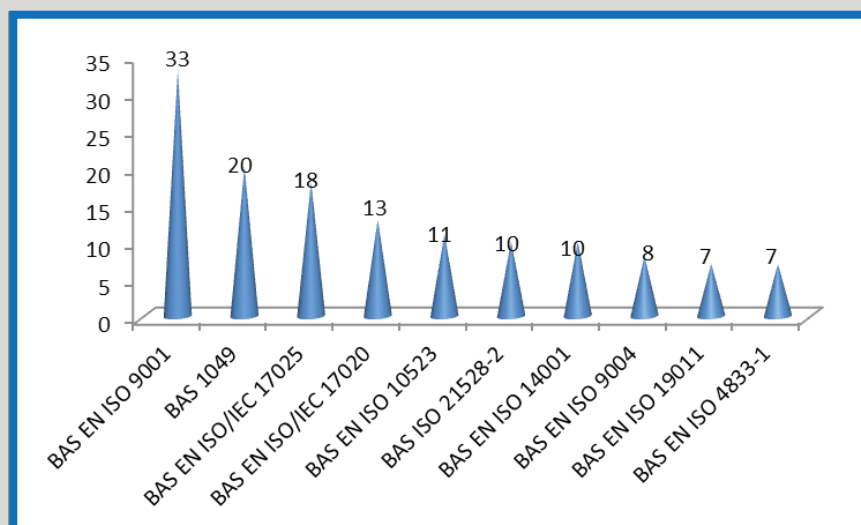


Figure 18. Bestselling BAS standards 2014

Tabela 27. Najprodavaniji BAS standardi

Oznaka standarda	Naslov	Datum izdanja	Količina
BAS EN ISO 9001	Sistemi upravljanja kvalitetom - Zahtjevi / Napomena: Korigovan i preštampan 2010-06-07	2009-05-05	21
BAS 1049	Halal hrana - Zahtjevi i mjere	2010-12-02	20
BAS EN ISO/IEC 17025	Opći zahtjevi za kompetentnost ispitnih i kalibracionih laboratorija	2006-04-24	18
BAS EN ISO/IEC 17025/Cor1	Opći zahtjevi za kompetentnost ispitnih i kalibracionih laboratorija	2007-09-06	17
BAS EN ISO/IEC 17020	Ocjenjivanje usklađenosti - Zahtjevi za rad raznih tipova tijela za obavljanje inspekcije	2013-09	13
BAS EN ISO 9001	Sistemi upravljanja kvalitetom - Zahtjevi	2011-05-20	12
BAS EN ISO 10523	Kvalitet vode - Određivanje pH vrijednosti	2013-06-10	11
BAS ISO 21528-2	Mikrobiologija hrane i hrane za životinje - Horizontalna metoda za detekciju i određivanje broja Enterobacteriaceae - Dio 2: Metoda brojanja kolonija	2013-12	10
BAS EN ISO 14001	Sistemi okolinskog upravljanja - Zahtjevi sa smjericama za upotrebu	2006-09-11	10
BAS EN ISO 14001/Cor1	Sistemi okolinskog upravljanja - Zahtjevi sa smjericama za upotrebu	2011-11-21	10
BAS EN ISO 9004	Upravljanje za održivi uspjeh organizacije - Pristup, upravljanje kvalitetom	2011-12-26	8
BAS EN ISO 19011	Smjernice za auditiranje sistema upravljanja	2012-09-03	7
BAS EN ISO 4833-1	Mikrobiologija lanca hrane - Horizontalna metoda za brojanje mikroorganizama - Dio 1: Brojanje kolonija pri 30 °C tehnikom izlijevanja podloge	2014-06	7

19. IT AKTIVNOSTI

U okviru IT aktivnosti u Institutu učinjen je znatni napredak u povećanju upotrebe računara u poslovanju Instituta. To se prije svega odnosi na unapređenje softvera za standardizaciju (SMIS) i softvera za Info centar (ENP). Prema utvrđenom planu održava se hardver, sistemski softver i mreže. Radi poboljšanja softvera za automatizaciju rada tehničkih komiteta, vrši se testiranje softvera i kontinuirana obuka korisnika. Osim toga, vrši se i stalna edukacija zaposlenih koji koriste sistemski softver, kao i obuka zaduženih za razvoj i održavanje IT sistema. Takođe se radi na unapređenju web-stranice Instituta kao i BAS kataloga u cilju što veće preglednosti i dostupnosti sadržaja korisnicima uz redovno ažuriranje.

Table 27. Bestselling BAS standards

Standard	Title	Date of publication	Quantity
BAS EN ISO 9001	Quality management systems - Requirements/ Note: Corrected and reprinted 2010-06-07	2009-05-05	21
BAS 1049	Halal food – Requirements and measures	2010-12-02	20
BAS EN ISO/IEC 17025	General requirements for the competence of testing and calibration laboratories	2006-04-24	18
BAS EN ISO/IEC 17025/ Cor1	General requirements for the competence of testing and calibration laboratories	2007-09-06	17
BAS EN ISO/IEC 17020	Conformity assessment – Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection	2013-09	13
BAS EN ISO 9001	Quality management systems - Requirements	2011-05-20	12
BAS EN ISO 10523	Water quality - Determination of pH	2013-06-10	11
BAS ISO 21528-2	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal methods for the detection and enumeration of Enterobacteriaceae - Part 2: Colony-count method	2013-12	10
BAS EN ISO 14001	Environmental management systems - Requirements with guidance for use	2006-09-11	10
BAS EN ISO 14001/Cor1	Environmental management systems - Requirements with guidance for use	2011-11-21	10
BAS EN ISO 9004	Managing for the sustained success of an organization – A quality management approach	2011-12-26	8
BAS EN ISO 19011	Guidelines for auditing management systems	2012-09-03	7
BAS EN ISO 4833-1	Microbiology of the food chain - Horizontal method for the enumeration of microorganisms - Part 1: Colony count at 30 degrees C by the pour plate technique	2014-06	7

19. IT ACTIVITIES

Within the IT activities of the Institute a significant progress has been made in increasing the use of computers in the operations of the Institute. This primarily relates to the improvement of standardization software (SMIS) and software for the Info Center (ENP). According to the established plan, the hardware, system software and networks are being maintained. In order to improve the software for automation of the work of technical committees we are testing software and conducting a continuous training of users. In addition, we are conducting a constant education of employees who use the system software, as well as training of those in charge for the development and maintenance of IT systems. We are also working on improving the Web site of the Institute as well as the BAS Catalog in order to achieve greater transparency and accessibility of content to users along with regular updates.

20. SEMINARI, SIMPOZIJI, KONFERENCIJE,...

Organizator	Naziv	Mjesto i datum	Napomena
Elektrotehnički fakultet Univerziteta u Istočnom Sarajevu	Simpozij „INFOTEH® – JAHORINA 2014“	Jahorina, 19-21. 3. 2014.	Institut je predstavljao Dušan Đurđevac, stručni saradnik
HT Eronet, Mostar	Prezentacija standarda	Mostar, 14.7. 2014.	Institut je predstavljao Dušan Đurđevac, stručni saradnik
Udruženje ATEX, Brčko	EX – tribina Brčko 2014 „Protiveksplozivna zaštita – Sastavni dio zaštite od požara, zaštite na radu i sprečavanje katastrofa“	Brčko, 11-12. 9. 2014.	Predstavnici Instituta su bili Jusuf Delić, generalni sekretar EX-komisije BiH i Goran Tešanović, pomoćnik direktora za ocjenjivanje usklađenosti
ÚNMZ i BAS	Seminar „Eurokodovi i nacionalni dodaci“	Istočno Sarajevo, 16. 9. 2014.	Institut su predstavljali Borislav Kraljević, zamjenik direktora i dr Sanin Džidić, predsjednik BAS/TC 58, Eurokodovi
Institut za standardizaciju Crne Gore	Treća balkanska konferencija o standardizaciji	Tivat, 24-26. 9. 2014.	Predstavnici Instituta su bili Aleksandar Cincar, direktor i Borislav Kraljević, zamjenik direktora
Agencija za certificiranje halal kvaliteta	SAHAF, Međunarodni halal forum	Sarajevo, 26. 9. 2014.	Institut su predstavljali Biljana Baljaj, v. stručni saradnik i Tatjana Vidović, stručni saradnik
Spoljnotrgovinska komora BiH	Stručno predavanje na temu „Primjena najnovijih standarda u metalnoj industriji“	Zenica, 1. 10. 2014. ZEPS	Predstavnici Instituta su bili Tihomir Anđelić, šef Odjeljenja ISO/CEN, Miljan Savić, stručni savjetnik i dr Ismar Hajro, predsjednik BAS/TC 41 i član BAS/TC 2
ISO uz podršku LST i SIDA	Regionalni kurs o dobroj standardizacijskoj praksi	Vilnius, Litvanija 6-7. 10. 2014.	Predstavnik Instituta je bio Borislav Kraljević, zamjenik direktora
ISO i RSS uz podršku SIDA, KATS i KSA	Regionalna radionica o saradnji nacionalnih tijela za standardizaciju i akademskih institucija	Beograd, 8-10. 10. 2014.	Institut je predstavljao Aleksandar Cincar, direktor

20. SEMINARS, SYMPOSIUMS, CONFERENCES...

Organizer	Title	Place and date	Note
Faculty of Mechanical Engineering University in East Sarajevo	Symposium „INFOTEH® – JAHORINA 2014“	Jahorina, 19-21. 3. 2014	The Institute was represented by Dušan Đurđević, associate
HT Eronet, Mostar	Presentation of standards	Mostar, 10.7. 2014	The Institute was represented by Dušan Đurđević, associate
ATEX Association, Brčko	Ex Public Forum Brčko 2014 “Explosive protection - an integral part of fire protection, safety at work and disaster prevention”	Brčko, 11-12. 9. 2014	The Institute was represented by Jusuf Delić, general secretary of the EX-Commission of BiH and Goran Tešanović, Assistant Director for conformity assessment
ÚNMZ and BAS	Seminar „Eurocodes and National Annexes	East Sarajevo, 16. 9. 2014	The Institute was represented by Borislav Kraljević, Deputy Director and Dr Sanin Džidić, Chairman of BAS/TC 58, Eurocodes
Institute for Standardization of Montenegro	Third Balkan Standardization Conference	Tivat, 24-26. 9. 2014	The Institute was represented by Aleksandar Cincar, Director and Borislav Kraljević, Deputy Director
Agency for Halal Quality Certification	SAHAF, International Halal Forum	Sarajevo, 26. 9. 2014	The Institute was represented by Biljana Baljaj, senior associate and Tatjana Vidović, associate
Foreign Trade Chamber of BiH	Expert lecture on “Implementation of the latest standards in the metal industry”	Zenica, 1. 10. 2014 ZEPS	The Institute was represented by Tihomir Anđelić, head of ISO/CEN department, Miljan Savić, expert advisor and Dr Ismar Hajro, Chairman of BAS/TC 41 and member of BAS/TC 2
ISO with the support of LST and SIDA	Regional course on good standardization practice	Vilnius, Lithuania 6-7. 10. 2014	The Institute was represented by Borislav Kraljević, Deputy Director
ISO and RSS with the support of SIDA, KATS and KSA	Regional workshop on cooperation of national standards bodies and universities	Belgrade, 8-10. 10. 2014.	The Institute was represented by Aleksandar Cincar, Director

Organizator	Naziv	Mjesto i datum	Napomena
Joint Research Centre (JRC)	Druga balkanska radionica o eurokodovima	Skoplje, 4-5. 11. 2014.	Institut su predstavljali Borislav Kraljević, zamjenik direktora i Nihada Kulenović, stručni saradnik
Asocijacija za kvalitet BiH	Deveta konferencija kvaliteta u BiH pod nazivom „Kvalitet i društvena odgovornost“	Vitez, 13-14. 11. 2014.	Predstavnik Instituta je bio Goran Tešanović, pomoćnik direktora za ocjenjivanje usklađenosti
Mašinski fakultet Univerziteta u Istočnom Sarajevu	Druga međunarodna naučna konferencija COMETA 2014	Jahorina, 2-5. 12. 2014.	Institut za standardizaciju su predstavljali Aleksandar Cincar, direktor i Miljan Savić, stručni savjetnik
ISO	Radionica „Marketing i komunikacije o međunarodnim standardima“	Varšava, Poljska 8-10. 12. 2014.	Institut za standardizaciju su predstavljali Dejana Bogdanović, šef INDOC-a i Biljana Maletić, stručni saradnik
Ministarstvo bezbjednosti BiH uz podršku UNDP	Druga konferencija Platforme za smanjenje rizika od katastrofa BiH na temu „Zemljotresi“	Sarajevo, 17. 12. 2014.	Institut za standardizaciju su predstavljali Miljan Savić, stručni savjetnik i dr Radoje Đorda, predsjednik komiteta BAS/TC 59
UNDP	Konferencija na temu „Zapošljavanje i sigurno snabdijevanje energijom korišćenjem biomase u BiH“	Sarajevo, 17. 12. 2014.	Institut su predstavljali Biljana Baljaj, v. stručni saradnik i dr Mevludin Delalić, predsjednik BAS/TC 27

21. KADROVSKA PITANJA I USAVRŠAVANJE

Tabela 28. Struktura kadra

	Planirano u 2013.	Ostvareno u 2014. godini (zaključno sa 31. 12.)
Ukupan broj po sistematizaciji / 52 zaposlena / 44 radna mjesta /	40	40 29 VSS i 11 SSS

I u 2014. godini Institut je nastavio s praksom ulaganja u obrazovanje zaposlenih, kako kroz interne, tako i kroz eksterne obuke.

Državni službenici iz naše institucije su pohađali sljedeće obuke **Agencije za državnu službu BiH (ADS)**:

- Modul 1, Menadžment i menadžeri u državnoj upravi
- Modul 4, Menadžment vremena/Stres menadžment
- Modul 5, Konflikt menadžment/Vođenje sastanaka
- Stres menadžment

Organizer	Title	Place and date	Note
Joint Research Centre (JRC)	Second workshop "Building capacities for elaboration of NDPs and NA of the Eurocodes in the Balkan region"	Skopje, 4-5. 11. 2014	The Institute was represented by Borislav Kraljević, Deputy Director and Nihada Kulenović, associate
Quality Association of BiH	Ninth Quality Conference in BiH „Quality and social responsibility“	Vitez, 13-14. 11. 2014	The Institute was represented by Goran Tešanović, Assistant Director for conformity assessment
Faculty of Mechanical Engineering University in East Sarajevo	Second International Scientific Conference COMET 2014	Jahorina, 2-5. 12. 2014.	The Institute was represented by Aleksandar Cincar, Director and Miljan Savić, expert advisor
ISO	Workshop „Marketing and communication on international standards“	Warsaw, Poland 8-10. 12. 2014	The Institute was represented by Dejana Bogdanović, head of INDOC and Biljana Maletić, associate
Ministry of Security of BiH with the support of UNDP	Second Conference Platform for disaster risk reduction BiH „Earthquakes“	Sarajevo, 17. 12. 2014	The Institute was represented by Miljan Savić, expert advisor and dr Radoje Đorda, Chairman of BAS/TC 59
UNDP	Conference on „Bosnia and Herzegovina Biomass Energy for Employment and Energy Security Project “	Sarajevo, 17. 12. 2014	The Institute was represented by Biljana Baljaj, senior associate and Dr Mevludin Delalić, Chairman of BAS/TC 27

21. PERSONNEL ISSUES AND TRAINING

Table 28. Structure of personnel

	Planned in 2013	Achieved in 2014 (as of 31.12)
Total number by systematization / 52 employees / 44 positions /	40	40 29 university education and 11 secondary education

In 2014 as well the Institute has continued with the practice of investing in the education of employees, both through internal and external training.

Civil servants from our institution attended the following training of the **Civil Service Agency (ADS)**:

- Module 1, Management and managers in the civil service,
- Module 4, Time management /Stress management
- Module 5, Conflict management/ Conducting meetings
- Stress management

- Izrada planova integriteta
- Menadžment ljudskih potencijala
- Planiranje i vođenje sastanaka
- Obuke za novozaposlene državne službenike
- Menadžment vremena
- Upravljanje promjenama
- Upravljanje učinkom
- Situacijsko rukovođenje
- Etika u javnoj upravi i kodeks državnih službenika
- Kancelarijsko i arhivsko poslovanje
- Korišćenje interneta i društvenih mreža u odnosima s javnošću institucija BiH
- Sukob interesa u institucijama BiH
- Izrada pravnih propisa u institucijama BiH
- Kurs francuskog jezika – nivo A2. 1
- Kurs francuskog jezika – nivo A2.2

Državni službenici Instituta su prisustvovali seminarima i konferencijama **Direkcije za evropske integracije BiH (DEI)**:

- Upravljanje projektnim ciklusom i priprema projekata
- Vještine izvještavanja o procesu evropskih integracija
- Slobodno kretanje roba
- Slobodno kretanje usluga
- Slobodno kretanje kapitala
- Upravljanje projektnim ciklusom i priprema projekata PCM – napredni kurs

U organizaciji **Međunarodne organizacije za standardizaciju (ISO)** državni službenici Instituta su pohađali:

- ISO/KAZMEMST, ISO Forum for Chief Executive Officers;
- ISO/ISS, Regionalna radionica o unapređenju saradnje između NSBs i akademske zajednice;
- ISO/LST, Regionalni kurs „Dobra standardizacijska praksa“
- ISO/PKN, Marketing i komunikacije o međunarodnim standardima

Predstavnici Instituta su prisustvovali skupovima, seminarima, konferencijama koje je organizovao: Institut za akreditaciju Bosne i Hercegovine; FIPA - Agencija za unapređenje stranih investicija u Bosni i Hercegovini, IUS - Internacionalni univerzitet Sarajevo; Atex udruženje; Komitet za tehničke propise BiH - ekspertni tim; Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo; EU Projekt „*Podrška uvođenju sistema upravljanja kvalitetom u BiH*“; Agencija za certificiranje halal kvalitete; Asocijacija za kvalitet u BiH; MVTEO BiH - Ministarstvo spoljne trgovine i ekonomskih odnosa BiH; Ministarstvo sigurnosti BiH; TÜV SÜD Sava d.o.o. Ljubljana, Predstavništvo u BiH; USAID-SIDA-TÜV Adria; EU-QMS; ISME - Institut za standardizaciju Crne Gore; Evropska komisija – Joint Research Centre; TÜV Adria, UNDP BiH; ETSI - Evropski institut za standarde u području telekomunikacija; IEC - Međunarodna elektrotehnička komisija; Sekretarijat Svjetske trgovinske organizacije (WTO).

Takođe, u Institutu su održane sljedeće interne prezentacije: Codex Alimentarius i njegova primjena u BiH, Serija standarda BAS EN 10027 o označavanju čelika, Revizija standarda ISO 9001:2008 - Izmjene i tumačenje novih zahtjeva, BAS EN ISO 22716:2010, Kozmetika – Dobra proizvođačka praksa (DPP) - Vodič dobre proizvođačke prakse, Serija standarda BAS EN 12899 o vertikalnim saobraćajnim znakovima na cestama, Uloga i značaj zainteresovanih strana u radu bosanskohercegovačkih tehničkih komiteta

- Development of integrity plans
- Human potentials management
- Planning and conducting meetings
- Training for the newly employed civil servants
- Time management,
- Change management,
- Performance management,
- Situation management,
- Ethic in public administration and codes of conduct for civil servants,
- Office and archive operations,
- Use of Internet and social networks in public relations of BiH Institutions,
- Conflict of interests in BiH Institutions,
- Legislative drafting in BiH Institutions
- French course – level A2.1,
- French course – level A2.2,

Civil servants of the Institute attended seminars and conferences of the **Directorate for European Integration (DEI)**:

- Project Cycle Management and Project Preparation
- Reporting skills on European integration process
- Free movement of goods
- Free movement of services
- Free movement of capital,
- Project Cycle Management and Project Preparation – Advanced course,

Civil servants of the Institute attended the following events organized by the **International Organization for Standardization (ISO)**:

- ISO/KAZMEMST, ISO Forum for Chief Executive Officers;
- ISO/ISS, Regional workshop on improvement of cooperation between NSBs and universities;
- ISO/LST, Regional course „Good standardization practice“
- ISO/PKN, Marketing and communication on international standards

Representatives of the Institute attended conventions, seminars and conferences organized by the Institute for Accreditation of Bosnia and Herzegovina, FIPA - Foreign Investments Promotion Agency of Bosnia and Herzegovina, IUS - International University of Sarajevo; Atex Association; The Committee for Technical Regulations of BiH - expert team; Faculty of Electrical Engineering East Sarajevo; EU Project “*EU support to introduction of quality management system in BiH*”; Agency for Halal Quality Certification; Bosnia and Herzegovina Quality Association; MoFTER - Ministry of Foreign Trade and Economic Relations; Ministry of Security of BiH; TÜV SÜD Sava Ltd. Ljubljana, Bosnia and Herzegovina Office; USAID-Sida TÜV Adria; EU-QMS; ISME - Institute for Standardization of Montenegro; European Commission - Joint Research Centre; TUV Adria, UNDP BiH; ETSI - European Telecommunications Standards Institute; IEC - International Electrotechnical Commission; The Secretariat of the World Trade Organization (WTO).

Also, the following internal presentations were held at the Institute: Codex Alimentarius and its implementation in BiH; Series of standards EN 10027 on steel grades designation; Revision of ISO 9001: 2008 - Changes and interpretation of the new requirements; EN ISO 22716: 2010 Cosmetics - Good manufacturing Practices (GMP) - Guidelines on Good Manufacturing Practice; Series of standards EN 12899 on vertical road traffic signs; The role and importance of stakeholders in the work of BiH technical committees for

za standardizaciju, BAS 1049:2010, Halal hrana - Zahtjevi i mjere, BAS EN ISO/IEC 17025:2006, Opšti zahtjevi za kompetentnost ispitnih i kalibracionih laboratorija, BAS ISO/TS 16949:2010, Sistemi upravljanja kvalitetom - Posebni zahtjevi za primjenu ISO 9001:2008 u proizvodnji automobila i odgovarajućim servisnim organizacijama.

Edukacija i unapređenje znanja se vršila i kroz:

- saradnju zaposlenih Instituta i institucija za standardizaciju u okruženju (uspostavljanje regionalne saradnje) u cilju razmjene iskustava, prenošenja znanja, zajedničkog nastupa prema evropskim i međunarodnim institucijama za standardizaciju (u skladu s ugovorima o poslovno-tehničkoj saradnji), razmjena programa rada, usaglašavanje oko prevođenja standarda, zajedničke radionice;
- učešće na domaćim, evropskim i međunarodnim konferencijama, seminarima i radionicama;
- učešće u radu CEN, CENELEC, ISO tehničkih komiteta, WG;
- učešće na specijalističkim kursevima – znanja stranih jezika;
- učešće na konferencijama kvaliteta u cilju poboljšanja sistema kvaliteta prema standardu ISO 9001:2008;
- učešće na radionici ISO/IEC 27001
- praćenje stručne literature EU, zemalja članica EU, zemalja regiona i svijeta.

22 SKRAĆENICE

AG – Ad hoc grupa

BAS – Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine

BAKE – Bosanskohercegovački komitet za elektrotehniku

CEN – Evropski komitet za standardizaciju

CENELEC – Evropski komitet za standardizaciju u oblasti elektrotehnike

DEI – Direkcija za evropske integracije

ETSI – Evropski institut za standardizaciju u oblasti telekomunikacija

IEC – Međunarodna komisija za elektrotehniku

IPA – Instrument prepristupne pomoći

ITU – Međunarodna unija za telekomunikacije

ISO – Međunarodna organizacija za standardizaciju

RZSMRS – Republički zavod za standardizaciju i metrologiju Republike Srpske

UNMZ – Češka kancelarija za standarde, metrologiju i ispitivanje

WTO – Svjetska trgovinska organizacija

standardization; BAS 1049: 2010 Halal food - Requirements and measures; EN ISO/IEC 17025: 2006, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories; ISO/TS 16949: 2010, Quality management systems - Particular requirements for the application of ISO 9001:2008 for automotive production and relevant service part organizations.

Education and the improvement of knowledge was also carried out through:

- co-operation of the employees of the Institute and standardization institutions in the region (the establishment of regional cooperation) in order to exchange experiences, transfer the knowledge, joint approach to European and international standards institutions (in accordance with the agreements on business and technical cooperation), the exchange of work programmes, harmonization concerning translations of standards, joint workshops
- participation in national, European and international conferences, seminars and workshops;
- participation in the activities of CEN, CENELEC, ISO technical committees, WGs
- participation in specialized courses - developing foreign language skills;
- participation in conferences aimed at improving the quality system according to ISO 9001:2008
- participation at the workshop ISO/IEC 27001
- reading professional literature in EU, EU member states, countries of the region and around the world.

22. ABBREVIATIONS

AG - Ad Hoc Group

BAS - Institute for Standardization of Bosnia and Herzegovina

BAKE – Electrotechnical Committee of Bosnia and Herzegovina

CEN - European Committee for Standardization

CENELEC - European Committee for Electrotechnical Standardization

DEI - Directorate for European Integration

ETSI - European Telecommunications Standards Institute

IEC - International Electrotechnical Commission

IPA - Instrument for Pre-Accession Assistance

ITU - International Telecommunication Union

ISO - International Organization for Standardization

RZSMRS - Republic Institute for Standards and Metrology of Republic of Srpska

UNMZ - Czech Office for Standards, Metrology and Testing

WTO - World Trade Organization

